Kurzanleitung
Guide de démarrage rapide
Beknopte gebruiksaanwijzing

Guía breve
Guida rapida
Short manual



Mini-Kühlschrank mit Eisfach
Mini-réfrigérateur avec freezer
Minikoelkast met vriesvak
Minifrigorífico con compartimento para cubitos de hielo
Minifrigorifero con scomparto per ghiaccio
Mini fridge with freezer compartment

MEDION MD 37724

Inhaltsverzeichnis

1. Informationen zu dieser Kurzanleitung 4
1.1. Zeichenerklärung 4
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch 4
3. Sicherheitshinweise 5
3.1. Allgemeine Sicherheitshinweise 5
3.2. Aufstellung und elektrischer Anschluss 5
3.3. Umgang mit dem Gerät 6
4. Lieferumfang 7
5. Geräteübersicht 7
5.1. Lebensmittel in den Kühlzonen aufbewahren 7
6. Vorbereitung für den Betrieb 8
6.1. Türanschlag ändern 8
6.2. Gerät aufstellen 8
6.3. Herausnehmen und Wiedereinsetzen des Einlegebodens 8
7. Gerät bedienen 8
7.1. Gerät ausschalten 9
8. Gerät reinigen 9
9. Entsorgung 9
10. Technische Daten 10
11. Produktdatenblatt 10
12. EU-Konformitätsinformation 10

1. Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei dieser Kurzanleitung handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.

WARNUNG!

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die vollständige Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Bewahren Sie die Unterlagen immer in Reichweite auf und händigen Sie sie bei Weitergabe an Dritte aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

Wie nehme ich Kontakt zum Service auf?

Die Kontaktdaten finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung.

Wo finde ich die vollständige Bedienungsanleitung?

Die vollständige Bedienungsanleitung steht Ihnen durch Scannen des nebenstehenden QR-Codes zum Einsehen und Download zur Verfügung.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.

GEFAHR!
Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

WARNUNG!
Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!

WARNUNG!
Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!

Warnung vor Gefahr durch feuergefährliche und/oder leicht entzündlichen Stoffe!

Warnung vor Gefahr durch explosionsgefährliche Stoffe!

HINWEIS!
Hinweise beachten, um Sachschaden zu vermeiden!

Hinweise zum Zusammenbau oder zum Betrieb

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

Wechselstrom

Optionale Markierung

Dieses Symbol zeigt Ihnen die kälteste Zone Ihres Kühlschranks an.

- Um die Temperatur in diesem Bereich konstant zu halten, verändern Sie die Position des Einlegebodens nicht.

Optionale Markierung

Temperaturanzeige: Die Temperatur im Kühlschrank ist zu hoch.

- Reduzieren Sie die Temperatur.

Optionale Markierung

Temperaturanzeige: Angemessene Temperatur im Kühlschrank.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient zum Kühlen von Lebensmitteln. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen wie z. B.:

- Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen;
- in der Landwirtschaft und von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
- Frühstückspensionen;
- im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz.

Bei gewerblicher Nutzung oder bei Nutzung für andere Zwecke als zum Kühlen von Lebensmitteln übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN – SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.
- Reinigung und Benutzer- Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder vom Geräteinneren fern. Wenn die Tür zufällt, besteht Erstickungsgefahr!

3.1. Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Das Kühlsystem des Gerätes enthält das Kältemittel R600a. Bei einem Auslaufen des Kältemittels besteht die Gefahr von Verletzungen.

- **WARNUNG!** Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
- Sollte das Kühlsystem dennoch beschädigt worden sein, belüften Sie den Raum. Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen. Lassen Sie das Gerät vor einer weiteren Verwendung von einer Fachkraft reparieren.
- Haut- oder Augenkontakt mit Kältemittel kann zu Verletzungen führen. Spülen Sie ggf. sofort die Augen mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- **WARNUNG!** Keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlfachs betreiben, die nicht der vom Hersteller empfohlenen Bauart entsprechen.
- Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte im Inneren des Kühlgeräts, es sei denn, sie sind vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen.
- Manipulierungen am Kältemittelkreislauf sind unzulässig und der Garantieanspruch erlischt.



WARNUNG!
Brandgefahr!
In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Flüssigkeiten.

- Beachten Sie das Warnzeichen „Brandgefahr“ an der Geräterückseite oder am Kompressor.
- Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen während des Gebrauchs, der Wartung und der Entsorgung des Geräts.

3.2. Aufstellung und elektrischer Anschluss



WARNUNG!
Brandgefahr!
Eine unzureichende Luftzirkulation kann zu einem Wärmestau führen.

- **WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Gehäuse, um das Gerät und in der Einbaunische nicht blockiert sind.
- Das Gerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.
- Für eine ausreichende Belüftung beachten Sie den Mindestabstand, siehe „6.2. Gerät aufstellen“ auf Seite 8.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Herde, Heizkörper, Fußbodenheizung usw. aufstellen. Wenn das Aufstellen in der Nähe einer Wärmequelle unvermeidbar ist, verwenden Sie eine geeignete Isolierplatte oder halten Sie folgende Mindestabstände zur Wärmequelle ein:

- zu Elektroherden u. ä. : ca. 30 cm,
- zu Öl-, Gas- oder Kohleanstellherden: ca. 50 cm.
- Beim Aufstellen neben einem anderem Kühlgerät ist ein seitlicher Mindestabstand von 30 cm erforderlich.

■ Stellen Sie das Gerät nicht mit der Vorderkante an den Rand einer Tischplatte oder eines Regals, da beim Überladen des Türfachs die Gefahr besteht, dass das Gerät nach vorne kippt und herunterfällt.



WARNUNG!
Stromschlaggefahr!
Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

■ Nach dem Aufstellen überprüfen, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

■ Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.

■ Wenden Sie sich im Schadensfall an den Service.

■ Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und gut erreichbare Schutzkontaktsteckdose an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.

■ Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.

■ **WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zu einer Stolperfalle wird. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

■ **WARNUNG!** Das Netzkabel darf beim Aufstellen nicht geklemmt oder beschädigt werden.

■ **WARNUNG!** Platzieren Sie ortsveränderliche Mehrfachsteckdosen oder Netzteile nicht an der Rückseite des Gerätes.

■ Um das Gerät vollständig vom Stromkreis zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

3.3. Umgang mit dem Gerät



WARNUNG!
Explosionsgefahr!
Entflammbare Gase und Flüssigkeiten können bei Lagerung im Gerät Explosionen verursachen.

■ In diesem Gerät keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas, lagern.



WARNUNG!
Verletzungsgefahr/Gesundheitsgefährdung!
Ein unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Verletzungen führen.

■ Nicht die gefrorenen Innenwände des Gefrierbereichs oder gefrorene Lebensmittel mit den Händen berühren. Keine Eiswürfel oder Eis am Stiel direkt aus dem Gefrierbereich in den Mund nehmen. Kälteverbrennungen sind möglich.

■ Verwenden Sie Sockel, Schubfächer, Türen usw. nicht als Trittbrett oder zum Abstützen.

Das Gerät arbeitet ggf. nicht einwandfrei (Temperaturanstieg), wenn es über längere Zeit Temperaturen ausgesetzt wird, die kälter sind als die untere Grenze des Temperaturbereiches, für die es ausgelegt wurde (unter 16 °C).

Bei einem Stromausfall oder abgeschalteten Gerät können eingelagerte Lebensmittel verderben. Es besteht die Gefahr einer Lebensmittelvergiftung.

■ Überprüfen Sie nach einem eventuellen Stromausfall die eingelagerten Lebensmittel durch Inaugenscheinnahme oder mittels Geruchsprüfung, ob sie noch genießbar sind.

■ Wenn Sie die Tür längere Zeit öffnen, kann dies zu einer erheblichen Temperaturerhöhung in den Abteilen des Geräts führen.

- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Kontakt kommen können.
- Achten Sie auf Sauberkeit und richtige Lagerung der Lebensmittel.
- Wenn das Gerät für längere Zeit nicht in Betrieb genommen wird, Netzstecker aus der Steckdose ziehen, das Gerät abtauen und reinigen und die Kühlraumtür offen stehen lassen, um die Entstehung unangenehmer Gerüche und Schimmelbildung zu vermeiden.

4. Lieferumfang

⚠ GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Beutel, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen.

▸ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

▸ Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Mini-Kühlschrank mit Eisfach
  - 1 Gitter-Einlegeboden
  - 1 Kurzanleitung
  - Bedienungsanleitung (als Download verfügbar, siehe „1. Informationen zu dieser Kurzanleitung“ auf Seite 4)

5. Geräteübersicht

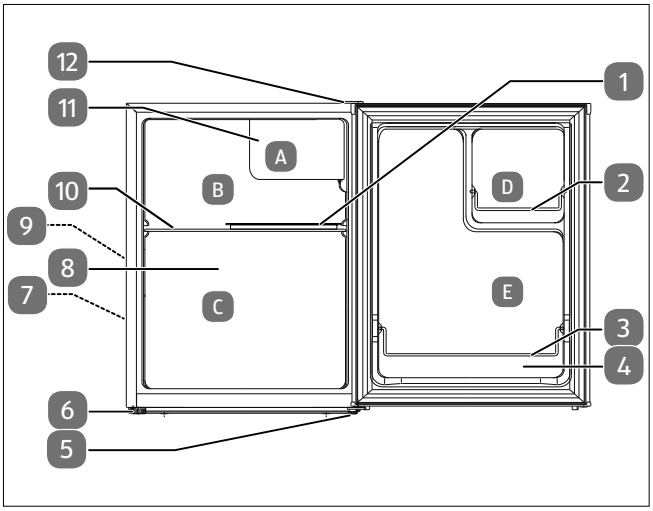


Abb. 1 – Frontansicht bei geöffneter Tür

1. Ablageschale
2. Dosenablage
3. Flaschenablage
4. Kühlraumtür
5. unteres Scharnier mit Stellfuß
6. Stellfuß
7. Netzkabel mit Netzstecker (auf der Rückseite, nicht dargestellt)
8. Kühlraum
9. Temperaturregler, Stufe 0-5 einstellbar (auf der Rückseite, nicht dargestellt)
10. Einlegeboden
11. Eiswürfelfach
12. oberes Scharnier

Das Typenschild befindet sich auf der Geräterückseite.

5.1. Lebensmittel in den Kühlzonen aufbewahren

(siehe Abb. 1)

A. Das Eiswürfelfach ist geeignet:
   - für die Zubereitung von Eiswürfeln,
   - für eine kurze Lagerung von frischem Schweinefleisch, Rindfleisch, Fisch, Huhn, einige verpackte Fertigprodukte, etc. (empfohlen innerhalb desselben Tages zu verzehren, vorzugsweise nicht länger als 3 Tage lagern).
   - Nicht für das Einfrieren frischer Lebensmitteln geeignet.

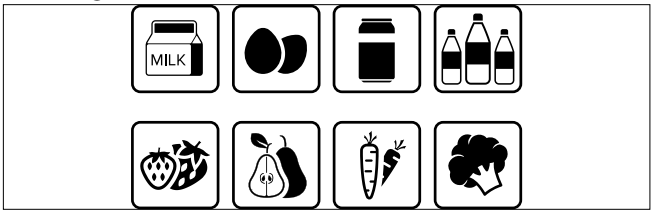


Abb. 2 – Kennzeichnung im Kühlraum

B. Empfohlen für Käse, Gebäck, Fertiggerichte

C. Empfohlen für Eier, Butter, Produkte zum Verzehr am selben Tag
D. Empfohlen für Marmelade, Dosen, Glasbehälter
E. Empfohlen für Milch, Getränke

6. Vorbereitung für den Betrieb

- Das Gerät auspacken und das Klebeband entfernen. Eventuell verbliebene Kleberreste mit einem milden Reinigungsmittel entfernen.
- Die aus geschäumtem Polystyrol hergestellten Polsterteile der Verpackung gesondert entsorgen.
- Das Geräteinnere und die Ausstattungselemente mit lauwarmem Wasser und mildem Reinigungsmittel abspülen und trocknen lassen (siehe Kap. „Gerät reinigen“ in der Bedienungsanleitung).

6.1. Türanschlag ändern

Der Kühlschrank wird mit rechtem Türanschlag geliefert.

Wenn Sie die Öffnungsrichtung ändern möchten, gehen Sie wie in der Bedienungsanleitung beschrieben vor.

6.2. Gerät aufstellen

HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäße Behandlung

- Das Kühlgerät in einem trockenen und belüftbaren Raum aufstellen. Der Raum sollte eine Fläche von ca. 4 m^2 aufweisen, um bei einer Beschädigung des Kühlsystems eine ausreichende Luftmenge zu gewährleisten.
- Berücksichtigen Sie beim Aufstellen den Platzbedarf des Geräts:
  Für eine ausreichende Belüftung muss ein Abstand von mindestens 30 cm zur Decke, 5 cm zu den Seitenwänden und zur Rückwand eingehalten werden. Um die Kühlraumtür vollständig öffnen zu können, müssen die u. g. Raummaße zur Verfügung stehen (siehe Abb. 3).
- Das Gerät ist für die Klimaklassen N und ST geeignet (siehe Typenschild). Bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C ist eine fehlerfreie Kühlleistung des Geräts gewährleistet. Bei abweichenden Temperaturen kann sich die Leistung des Geräts verringern.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
  – hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
  – extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
  – direkte Sonneneinstrahlung,
  – offenes Feuer.

- Stellen Sie das Gerät an einem geeigneten Ort auf.

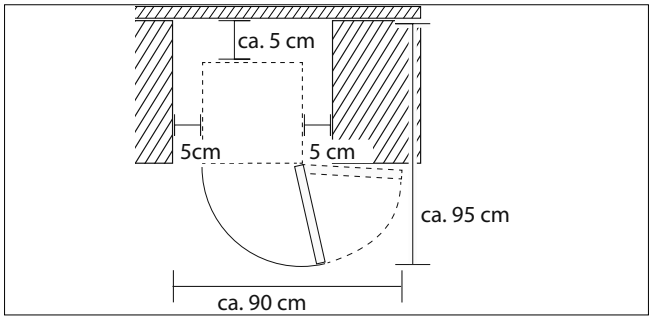


Abb. 3 – Notwendige Raummaße

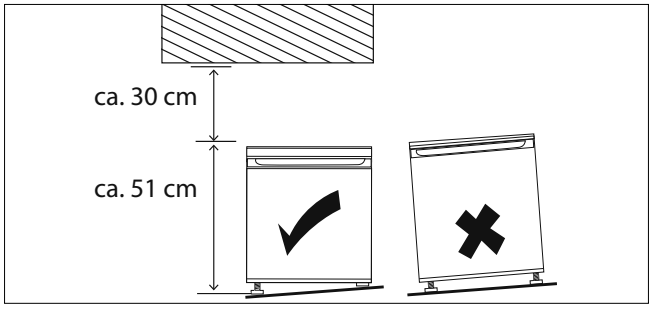


Abb. 4 – Gerät ausrichten/Abstand nach oben

- Das Gerät waagerecht ausrichten, Unebenheiten des Bodens durch entsprechendes Einschrauben der Stellfüße (3) ausgleichen (siehe Abb. 4).
- Richten Sie den Kühlschrank mit einer Wasserwaage aus.

6.3. Herausnehmen und Wiedereinsetzen des Einlegebodens

- Um den Einlegeboden (10) herauszunehmen, öffnen Sie die Kühlraumtür (4) vollständig.
- Heben Sie den Einlegeboden (10) mit beiden Händen hoch und nehmen Sie den Einlegeboden leicht schräg aus dem Kühlraum (8).
- Die Montage des Einlegebodens (10) wird wie folgt durchgeführt:
- Setzen Sie den Einlegeboden (10) in die Führungsschienen ein und schieben Sie ihn bis zum Anschlag ein.

7. Gerät bedienen

Weiterführende Informationen zur Ihrem Produkt finden Sie in der Bedienungsanleitung.

- Beachten Sie alle Hinweise, die in der Bedienungsanleitung unter *Lebensmittel im Kühlraum aufbewahren* sowie *Energieverbrauch optimieren* aufgeführt sind!

- Schließen Sie das Gerät an eine Schutzkontaktsteckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.

Die Einstellung des Temperaturreglers bewirkt eine automatische Temperatureinstellung im Kühlraum.
Die Kühltemperatur ist wie folgt einstellbar:

0	Das Gerät ist ausgeschaltet	
1	Die geringste Kühlleistung (am wärmsten mit ca. 6 °C)	Verwendung bei kalten Umgebungstemperaturen
2 bis **4**	Zwischenstellungen	Verwendung bei normalen Umgebungstemperaturen
5	Die höchste Kühlleistung (am kältesten mit ca. -4 °C)	Verwendung bei warmen Umgebungstemperaturen

- Bringen Sie vor dem Einlegen frischer Lebensmittel die Temperatur des Kühlraums (6) auf die kälteste Stufe 5 und schließen Sie die Kühlraumtür (4).
- Überprüfen Sie mit einem eingelegten Thermometer die Temperatur im Kühlraum (8). Idealtemperatur ist +5 °C. Ist diese Temperatur erreicht, können Sie die Lebensmittel einlegen. Stellen Sie dann den Temperaturregler (9) auf eine mittlere Position.

Die Innentemperaturen können durch Faktoren wie Aufstellungsort, Umgebungstemperatur, Häufigkeit des Türöffnens beeinflusst werden. Berücksichtigen Sie dies bei der Einstellung des Temperaturreglers.

7.1. Gerät ausschalten

- Um das Gerät stromlos zu schalten, bringen Sie den Temperaturregler auf Position **0** und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Warten Sie ca. zehn Minuten, bis Sie das Gerät erneut einschalten.

8. Gerät reinigen

Informationen zur Reinigung, Wartung und Pflege des Gerätes finden Sie in der Bedienungsanleitung.

9. Entsorgung

⚠ GEFAHR!

Erstickungsgefahr! Verletzungsgefahr!

Um Gefahren für Kinder zu vermeiden, gehen Sie vor der Entsorgung wie folgt vor:

- Demontieren Sie die Kühlraumtür und die Türdichtung oder kleben Sie die Kühlraumtür mit Klebeband zu.
- Belassen Sie die Gemüseschublade/Einlegeböden im Gerät, so dass niemand, z. B. Kinder, in das Gerät klettern können.

- Beachten Sie bei der Entsorgung, dass das Gerät/die Isolierung Cyclopentan (brennbares Isolationsblähgas) enthält.
- Das Gerät/Die Isolierung muss fachgerecht entsorgt werden.



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Beachten Sie folgende Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b): 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe



(Nur für Frankreich)
Das „Triman"-Symbol informiert den Verbraucher darüber, dass das Produkt recycelbar ist, einem erweiterten System der Herstellerverantwortung und in Frankreich einer Sortieranweisung unterliegt.



GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

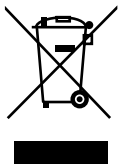
Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von

mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

10. Technische Daten

Anschrift des Lieferanten:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland
Modellkennung:	MD 37724
Nennspannung:	220 – 240 V ~
Nennfrequenz:	50 Hz
Nennstrom:	0,55 A
Kältemittel:	R600a
Kältemittelmenge:	12,5 g
Isolationsgas:	Cyclopentan
Gewicht:	ca. 14,6 kg
Schutzklasse:	I

11. Produktdatenblatt

Scannen Sie den nebenstehenden QR-Code, um das Produktdatenblatt als Download zu erhalten oder kontaktieren Sie den Service unter www.medion.com/contact, um eine Druckversion des Produktdatenblatts zu erhalten. Sie finden den QR-Code ebenfalls auf dem Energielabel.

12. EU-Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass das Produkt mit den folgenden Anforderungen der Europäischen Union übereinstimmt:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU,
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU,
- Öko-Design-Richtlinie 2009/125/EG,
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Sommaire

1. Informations concernant le présent guide de démarrage rapide 12
1.1. Explication des symboles 12
2. Utilisation conforme 12
3. Consignes de sécurité 13
3.1. Consignes de sécurité générales 13
3.2. Installation et branchement électrique 13
3.3. Manipulation de l'appareil 14
4. Contenu de l'emballage 15
5. Vue d'ensemble de l'appareil 15
5.1. Conserver les aliments dans les zones de refroidissement 15
6. Préparation pour l'utilisation 16
6.1. Changement de sens d'ouverture de la porte 16
6.2. Installation de l'appareil 16
6.3. Retrait et mise en place de la clayette 16
7. Utilisation de l'appareil 16
7.1. Mise hors tension de l'appareil 17
8. Nettoyage de l'appareil 17
9. Recyclage 17
10. Caractéristiques techniques 18
11. Fiche produit 18
12. Information relative à la conformité UE 18

1. Informations concernant le présent guide de démarrage rapide

Ce guide de démarrage rapide est une version papier raccourcie de la notice d'utilisation complète.

AVERTISSEMENT !

Lisez attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation complète avant la mise en service. Veuillez tenir compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation afin d'éviter tout dommage corporel ou matériel. Conservez toujours les documents à portée de main et remettez-les si vous les transmettez à des tiers, car ils font partie intégrante du produit.

Comment puis-je contacter le SAV ?
Vous trouverez les coordonnées dans la notice d'utilisation complète.

Où puis-je trouver la notice d'utilisation complète ?
Vous pouvez consulter et télécharger la notice d'utilisation complète en scannant le code QR ci-contre.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.

DANGER !
Danger de mort imminente !

AVERTISSEMENT !
Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !

AVERTISSEMENT !
Risque d'électrocution !

Danger dû à des matières inflammables et/ou facilement inflammables !

Danger dû à des matières explosives !

AVIS !
Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !

Instructions de montage ou d'utilisation

Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !

Courant alternatif

Ce symbole vous indique la zone la plus froide de votre réfrigérateur.
Pour maintenir une température constante dans cette zone, ne modifiez pas la position de la clayette.

Uniquement en France

Affichage de la température : la température du réfrigérateur est trop élevée.
Réduisez la température.

Uniquement en France

Affichage de la température : température adéquate dans le réfrigérateur.

Uniquement en France

2. Utilisation conforme

Cet appareil sert à réfrigérer des aliments. Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à des applications similaires, p. ex. :

- dans les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
- dans les exploitations agricoles et par les clients des hôtels, motels et autres établissements d'hébergement ;
- dans les chambres d'hôtes ;
- pour les services traiteur et autres applications similaires dans la vente en gros.

En cas d'utilisation à des fins commerciales ou à des fins autres que la réfrigération d'aliments, le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages éventuels.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou fournis par nos soins.
- N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires fournis ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à mettre ou à retirer des produits à réfrigérer dans des réfrigérateurs.
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Tenez les enfants éloignés de l'intérieur de l'appareil. Risque de suffocation si la porte se referme !

3.1. Consignes de sécurité générales



AVERTISSEMENT !
Risque de blessure !
Le système de refroidissement de l'appareil contient le réfrigérant R600a. Toute fuite de réfrigérant présente un risque de blessure.

- **AVERTISSEMENT !** Veillez à ne pas endommager le circuit de réfrigérant.
- Si le système de refroidissement a néanmoins été endommagé, aérez la pièce. Évitez toute flamme nue et source de feu. Faites réparer l'appareil par un professionnel avant de le réutiliser.
- Tout contact de la peau ou des yeux avec le réfrigérant peut entraîner des blessures. Si nécessaire, rincez immédiatement vos yeux à l'eau claire et consultez un médecin.
- **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de refroidissement qui ne correspondent pas au type recommandé par le fabricant.
- N'utilisez pas d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil frigorifique, sauf s'ils sont autorisés par le fabricant.
- Toute manipulation du circuit de réfrigérant est interdite et entraîne l'annulation de la garantie.



AVERTISSEMENT !
Risque d'incendie !
Les conduites de réfrigérant et le compresseur contiennent des liquides inflammables.

- Tenez compte du pictogramme « risque d'incendie » se trouvant à l'arrière de l'appareil ou sur le compresseur.
- Évitez les flammes nues et les sources d'inflammation pendant l'utilisation, la maintenance et le recyclage de l'appareil.

3.2. Installation et branchement électrique



AVERTISSEMENT !
Risque d'incendie !
Une circulation d'air insuffisante peut entraîner une accumulation de chaleur.

- **AVERTISSEMENT !** Veillez à ce que les ouvertures de ventilation du caisson, autour de l'appareil et dans la niche d'installation, ne soient pas obstruées.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être encastré.
- Pour une ventilation suffisante, respectez les écarts minimum, voir « 6.2. Installation de l'appareil » en page 16.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des cuisinières, radiateurs, chauffage au sol, etc. Si l'installation près d'une source de chaleur est inévitable, utilisez une plaque isolante appropriée ou respectez les distances

minimales suivantes entre l'appareil et la source de chaleur :

- env. 30 cm des cuisinières électriques et similaires,
- env. 50 cm des poêles à mazout, à gaz ou à charbon.
- En cas d'installation à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, une distance minimale de 30 cm est requise sur le côté.

■ Ne placez pas l'appareil avec le bord avant sur le rebord d'une table ou d'une étagère, car, en cas de surcharge du compartiment de la porte, l'appareil risquerait de basculer vers l'avant et de tomber.



AVERTISSEMENT !
Risque d'électrocution !
Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique.

■ Après l'installation, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.

■ Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il présente des dommages visibles ou si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé(e).

■ En cas de dommage, adressez-vous au SAV.

■ Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant réglementaire de type F et facilement accessible située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.

■ La prise de courant doit rester accessible, s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.

■ **AVERTISSEMENT !** Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne présente pas de risque de trébuchement. N'utilisez pas de rallonge.

■ **AVERTISSEMENT !** Le cordon d'alimentation ne doit être ni coincé ni endommagé lors de l'installation.

■ **AVERTISSEMENT !** Ne placez pas de multiprises ou de blocs d'alimentation mobiles à l'arrière de l'appareil.

■ Pour couper complètement l'appareil du circuit électrique, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

3.3. Manipulation de l'appareil



AVERTISSEMENT !
Risque d'explosion !
Les gaz et les liquides inflammables peuvent provoquer des explosions lorsqu'ils sont stockés dans l'appareil.

■ Ne stockez pas de substances explosives dans cet appareil, notamment des bombes aérosols contenant du gaz propulseur inflammable.



AVERTISSEMENT !
Risque de blessure/danger pour la santé !
Toute manipulation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures.

■ Ne touchez pas les parois intérieures gelées du congélateur ou les aliments congelés avec vos mains. Ne mettez pas de glaçons ou de sucettes glacées provenant directement du congélateur dans votre bouche. Des brûlures par le froid sont possibles.

■ N'utilisez pas le socle, les tiroirs, portes, etc. comme marchepied ou appui.

L'appareil ne peut pas fonctionner correctement (hausse de la température) s'il est exposé pendant une longue période à des températures inférieures au seuil minimal de la plage de température pour laquelle il a été conçu (en dessous de 16 °C).

En cas de panne de courant ou si l'appareil est éteint, les aliments stockés peuvent s'altérer. Cela présente un risque d'intoxication alimentaire.

- En cas de panne de courant, procédez à un contrôle visuel et olfactif des aliments stockés afin de déterminer s'ils sont encore comestibles.
- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une hausse de température importante à l'intérieur de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
- Veillez à ce que les aliments soient propres et rangés correctement.
- Si l'appareil n'est pas mis en service pendant une longue période, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant, dégivrez l'appareil et nettoyez-le, laissez les portes ouvertes pour éviter la formation d'odeurs désagréables et de moisissures.

4. Contenu de l'emballage

⚠ DANGER !

Risque de suffocation !

Il existe un risque de suffocation en cas d'inhalation ou d'ingestion de films ou de petites pièces.

- Conservez tous les emballages utilisés (sachets, morceaux de polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage.

▸ Retirez le produit de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage.

▸ Veuillez vérifier si la livraison est complète et intacte et nous signaler toute livraison incomplète dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Mini-réfrigérateur avec freezer
  - 1 clayette
  - 1 guide de démarrage rapide
  - Notice d'utilisation (disponible au téléchargement, voir « 1. Informations concernant le présent guide de démarrage rapide » en page 12)

5. Vue d'ensemble de l'appareil

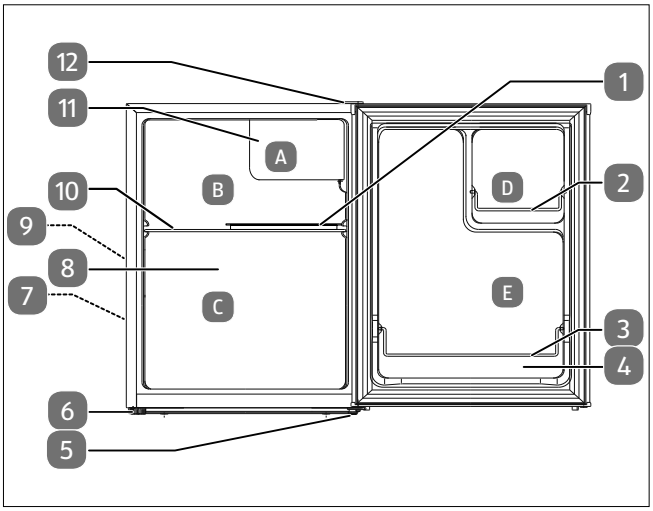


Fig. 1 – Vue de face avec la porte ouverte

1. Plateau de rangement
2. Clayette à canettes
3. Clayette à bouteilles
4. Porte du réfrigérateur
5. Charnière inférieure avec pied réglable
6. Pied réglable
7. Cordon d'alimentation avec fiche d'alimentation (au dos, non représenté)
8. Réfrigérateur
9. Bouton de réglage de la température, niveaux de réglage 0-5 (au dos, non représenté)
10. Clayette
11. Freezer
12. Charnière supérieure

La plaque signalétique se trouve à l'arrière de l'appareil.

5.1. Conserver les aliments dans les zones de refroidissement

(voir Fig. 1)

A. Le freezer est conçu pour :
   – la préparation de glaçons,
   – le stockage provisoire de viande fraîche de porc, bœuf, poulet, poisson, plats emballés, etc. (à consommer de préférence le jour même et à ne pas conserver plus de 3 jours).
   – Ne convient pas à la congélation d'aliments frais.

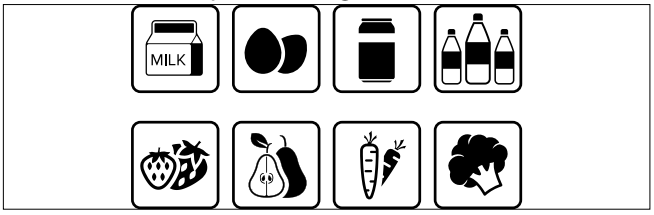


Fig. 2 – Marquage dans le réfrigérateur

B. Recommandé pour le fromage, les pâtisseries, les plats cuisinés

C. Recommandé pour les œufs, le beurre, les produits à consommer le jour même
D. Recommandé pour la confiture, les conserves, les récipients en verre
E. Recommandé pour le lait, les boissons

6. Préparation pour l'utilisation

- Déballez l'appareil et enlevez le ruban adhésif. Éliminez les résidus de colle éventuels à l'aide d'un produit d'entretien doux.
- Recyclez séparément les rembourrages protecteurs en polystyrène expansé de l'emballage.
- Rincez l'intérieur de l'appareil et les accessoires à l'eau tiède additionnée d'un produit d'entretien doux et laissez-les sécher (voir chapitre « Nettoyage de l'appareil » de la notice d'utilisation).

6.1. Changement de sens d'ouverture de la porte

Le réfrigérateur est fourni avec la charnière montée à droite.

Si vous souhaitez modifier le sens d'ouverture, suivez la procédure décrite dans la notice d'utilisation.

6.2. Installation de l'appareil

AVIS !

Dommage matériel possible !

Risque d'endommagement de l'appareil en cas de manipulation incorrecte

- Installez le réfrigérateur dans une pièce sèche et pouvant être aérée. La pièce doit avoir une surface minimale d'environ 4 m^2 pour assurer une quantité d'air suffisante en cas d'endommagement du système de refroidissement.
- Lors de l'installation, tenez compte de l'espace nécessaire à l'appareil :
  Pour garantir une ventilation suffisante, respectez une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et le plafond, de 5 cm par rapport aux parois latérales et à la paroi arrière. Pour pouvoir ouvrir complètement la porte du réfrigérateur, les dimensions de la pièce doivent respecter les indications ci-dessous (voir Fig. 3).
- L'appareil est conçu pour les classes climatiques N et ST (voir plaque signalétique). Une puissance de refroidissement sans faille de l'appareil est garantie à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C. La puissance de l'appareil peut diminuer si la température diffère de ces valeurs.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
  – humidité de l'air élevée ou humidité,
  – températures extrêmement hautes ou basses,
  – lumière directe du soleil,
  – flamme nue.

- Placez l'appareil dans un endroit approprié.

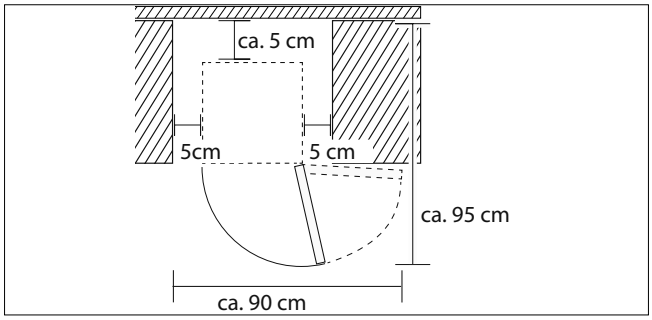


Fig. 3 – Dimensions nécessaires pour la pièce

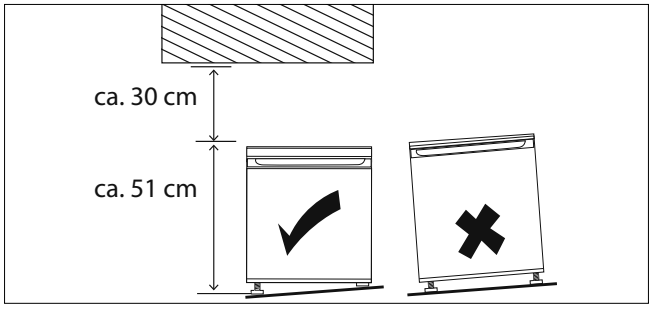


Fig. 4 – Aligner l'appareil/distance vers le haut

- Alignez l'appareil horizontalement et compensez les inégalités du sol en vissant plus ou moins les pieds réglables (3) (voir Fig. 4).
- Alignez le réfrigérateur à l'aide d'un niveau à bulle.

6.3. Retrait et mise en place de la clayette

- Pour enlever la clayette (10) de l'appareil, ouvrez entièrement la porte du réfrigérateur (4).
- Soulevez la clayette (10) à deux mains et sortez-la du réfrigérateur (8) en l'inclinant légèrement.
- Pour installer la clayette (10), procédez comme suit :
- Placez la clayette (10) dans les rails de guidage et poussez-la jusqu'en butée.

7. Utilisation de l'appareil

Vous trouverez davantage d'informations relatives au produit dans la notice d'utilisation.

- Respectez toutes les consignes mentionnées dans la notice d'utilisation sous *Conservation d'aliments dans le réfrigérateur* et *Optimisation de la consommation d'énergie* !

- Raccordez l'appareil à une prise de courant de sécurité. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.

Le réglage du thermostat a pour effet de régler automatiquement la température dans le réfrigérateur.

La température de refroidissement est réglable comme suit :

0	L'appareil est éteint	
1	Puissance de refroidissement minimale (la plus chaude à env. 6 °C)	Utilisation à des températures ambiantes froides
2 à **4**	Positions intermédiaires	Utilisation à des températures ambiantes normales
5	Puissance de refroidissement maximale (la plus froide à env. -4 °C)	Utilisation à des températures ambiantes chaudes

- Avant de placer des aliments frais dans l'appareil, réglez la température du réfrigérateur (6) au niveau le plus froid 5 et fermez la porte (4).
- Vérifiez la température du réfrigérateur à l'aide d'un thermomètre que vous placerez à l'intérieur du réfrigérateur (8). La température idéale est de +5 °C. Une fois cette température atteinte, vous pouvez commencer à ranger les aliments. Réglez ensuite le régulateur de température (9) à un niveau moyen.

La température intérieure peut varier selon des facteurs tels que le lieu d'installation, la température ambiante ou la fréquence d'ouverture de la porte. Tenez-en compte lors du réglage du thermostat.

7.1. Mise hors tension de l'appareil

- Pour mettre l'appareil hors service, placez le thermostat sur la position **0** et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Attendez environ dix minutes avant de rallumer l'appareil.

8. Nettoyage de l'appareil

Vous trouverez des informations concernant le nettoyage, la maintenance et l'entretien de l'appareil dans la notice d'utilisation.

9. Recyclage

⚠ DANGER !

Risque de suffocation ! Risque de blessure !

Pour éviter tout danger pour les enfants, procédez comme suit avant de recycler l'appareil :

- Démontez la porte de l'appareil et le joint de porte ou fermez la porte du réfrigérateur avec du ruban adhésif.
- Laissez le bac à légumes/les clayettes dans l'appareil pour éviter que des personnes, p. ex. des enfants, ne montent à l'intérieur de l'appareil.

- Lors du recyclage, veuillez noter que l'appareil/l'isolation contient du cyclopentane (gaz isolant inflammable).
- L'appareil/l'isolation doit être recyclé(e) de manière professionnelle.



EMBALLAGE

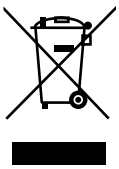
Votre appareil se trouve dans un emballage qui le protège des dommages pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



Tenez compte du marquage suivant des emballages pour le tri des déchets avec les abréviations (a) et numéros (b) :
1–7 : plastiques/20–22 : papier et carton/80–98 : matériaux composites



(Uniquement en France)
Le symbole « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, qu'il est soumis à un système de responsabilité élargi du fabricant et, en France, à des consignes de tri.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil sont ainsi recyclés, ce qui évite la pollution de l'environnement et les effets négatifs sur la santé des personnes.

Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou dans un centre de tri.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à la municipalité.

10. Caractéristiques techniques

Adresse du fournisseur :	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Allemagne
Identifiant du modèle :	MD 37724
Tension nominale :	220 – 240 V ~
Fréquence nominale :	50 Hz
Courant nominal :	0,55 A
Réfrigérant :	R600a
Quantité de réfrigérant :	12,5 g
Gaz isolant :	cyclopentane
Poids :	env. 14,6 kg
Classe de protection :	I

11. Fiche produit

Scannez le code QR ci-contre pour télécharger la fiche technique du produit ou contactez le SAV à partir du site www.medion.com/contact pour obtenir une version imprimée de la fiche technique du produit. Vous trouverez également le code QR sur l'étiquette énergétique.

12. Information relative à la conformité UE

L'entreprise MEDION AG déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences suivantes de l'Union européenne :

- Directive relative à la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE,
- Directive basse tension 2014/35/UE,
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE,
- Directive RoHS 2011/65/UE.

Inhoudsopgave

1. Informatie over deze beknopte gebruiksaanwijzing 20
1.1. Betekenis van de symbolen 20
2. Gebruiksdoel 20
3. Veiligheidsvoorschriften 21
3.1. Algemene veiligheidsvoorschriften 21
3.2. Opstelling en elektrische aansluiting 21
3.3. Omgang met het apparaat 22
4. Inhoud van de levering 23
5. Overzicht van het apparaat 23
5.1. Levensmiddelen bewaren in de koelzones 23
6. Voorbereiding voor gebruik 24
6.1. Deuraanslag veranderen 24
6.2. Apparaat plaatsen 24
6.3. Het inlegrooster verwijderen en terugplaatsen 24
7. Apparaat bedienen 24
7.1. Apparaat uitschakelen 25
8. Apparaat reinigen 25
9. Afvalverwerking 25
10. Technische gegevens 26
11. Productinformatieblad 26
12. EU-conformiteitsinformatie 26

1. Informatie over deze beknopte gebruiksaanwijzing

Deze beknopte gebruiksaanwijzing is een verkorte gedrukte versie van de volledige gebruiksaanwijzing.

WAARSCHUWING!

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Volg de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing op om letsel en materiële schade te voorkomen. Bewaar de documenten zorgvuldig en wanneer u het product doorgeeft aan iemand anders, overhandig dan ook alle documenten, omdat deze een essentieel onderdeel van het product zijn.

medion

Hoe neem ik contact op met het Service Center?

De contactgegevens vindt u in de volledige gebruiksaanwijzing.

Waar vind ik de volledige gebruiksaanwijzing?

U kunt de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden door de QR-code hiernaast te scannen.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar beschreven mogelijke gevolgen te voorkomen.

GEVAAR!
Waarschuwing voor acuut levensgevaar!

WAARSCHUWING!
Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!

WAARSCHUWING!
Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!

Waarschuwing voor gevaar door brandgevaarlijke en/of licht ontvlambare stoffen!

Waarschuwing voor gevaar door explosiegevaarlijke stoffen!

LET OP!
Neem de instructies in acht om materiële schade te voorkomen!

Instructies voor montage of gebruik

Neem de instructies in de gebruiksaanwijzing in acht!

Wisselstroom

Dit symbool geeft de koudste zone van uw koelkast weer.
Om de temperatuur in deze zone constant te houden, verandert u de positie van de glasplaat niet.

Optionele markering

Temperatuurweergave: de temperatuur in de koelkast is te hoog.
Verlaag de temperatuur.

Optionele markering

Temperatuurweergave: gepaste temperatuur in de koelkast.

Optionele markering

2. Gebruiksdoel

Dit apparaat is bestemd voor het koelen van levensmiddelen. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en voor vergelijkbare toepassingen zoals:

- in personeelskeukens van winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- in de landbouw en door gasten in hotels, motels en andere accommodaties;
- in bed and breakfasts;
- in de catering en bij vergelijkbare toepassingen in de groothandel.

Bij professioneel gebruik of bij het gebruik voor andere doeleinden dan voor het koelen van levensmiddelen kan de fabrikant niet voor schade aansprakelijk worden gesteld.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan dat waarvoor het bestemd is, de aansprakelijkheid komt te vervallen:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet in combinatie met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade tot gevolg hebben.

3. Veiligheidsvoorschriften

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN – LEES DEZE AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR LATER GEBRUIK!

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of met onvoldoende kennis en ervaring, mits er iemand toezicht op hen houdt of hun is geleerd hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen levensmiddelen en dranken in koelapparaten plaatsen en eruit halen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat. Als de deur dichtvalt, bestaat er verstikkingsgevaar!

3.1. Algemene veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel!
Het koelsysteem van het apparaat bevat het koelmiddel R600a. Als er koelmiddel vrijkomt, bestaat er gevaar voor letsel.

- **WAARSCHUWING!** Beschadig het koelmiddelcircuit niet.
- Ventileer de ruimte als het koelsysteem toch beschadigd is geraakt. Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen. Laat het apparaat door een professional repareren voordat u het weer in gebruik neemt.
- Wanneer het koelmiddel in contact komt met de huid of de ogen, kan dat letsel tot gevolg hebben. Spoel in dat geval de ogen onmiddellijk met schoon water en raadpleeg een arts.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik in het koelgedeelte geen elektrische apparatuur die niet door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Gebruik geen andere elektrische apparatuur in het koelapparaat, tenzij de apparatuur hiervoor door de fabrikant is goedgekeurd.
- Aanpassingen aan het koelmiddelcircuit zijn niet toegestaan en hebben tot gevolg dat de garantie komt te vervallen.



WAARSCHUWING!
Brandgevaar!
In de koelmiddelleidingen en in de compressor bevinden zich brandbare vloeistoffen.

- Let op het waarschuwingsteken 'Brandgevaar' aan de achterkant van het apparaat of op de compressor.
- Vermijd open vuur of ontstekingsbronnen tijdens het gebruiken, onderhouden en afvoeren van het apparaat.

3.2. Opstelling en elektrische aansluiting



WAARSCHUWING!
Brandgevaar!
Onvoldoende luchtcirculatie kan leiden tot oververhitting.

- **WAARSCHUWING!** Voorkom dat de ventilatieopeningen in de behuizing, rondom het apparaat en in de inbouwnis worden geblokkeerd.
- Het apparaat is niet bedoeld als inbouwapparaat.
- Neem de minimumafstand in acht voor voldoende ventilatie. Zie "6.2. Apparaat plaatsen" op blz. 24.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals fornuizen, radiatoren, vloerverwarming enzovoort. Als plaatsing in de buurt van een warmtebron onvermijdelijk is, gebruik dan een geschikte isolatieplaat of houd de volgende minimale afstanden tot de warmtebron aan:

– tot elektrische fornuizen en dergelijke: ca. 30 cm;
– tot olie-, gas- of kolenkachels: ca. 50 cm.
– Bij de plaatsing naast een ander koelapparaat moet de afstand tussen beide apparaten minimaal 30 cm bedragen.

- Plaats het apparaat niet met de voorkant tegen de rand van een tafelblad of een schap omdat bij het overladen van het deurvak het gevaar bestaat dat het apparaat naar voren kantelt en valt.



WAARSCHUWING!
Gevaar voor een elektrische schok!
Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door stroomvoerende onderdelen.

- Controleer na het opstellen of het netsnoer niet wordt ingeklemd of beschadigd kan raken.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar is beschadigd is of als het netsnoer of de stekker defect is.
- Neem in geval van schade contact op met de klantenservice.
- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd en goed bereikbaar geaard stopcontact in de buurt van het apparaat. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat het apparaat zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat niemand over het netsnoer kan struikelen. Gebruik geen verlengsnoer.
- **WAARSCHUWING!** Let erop dat het netsnoer bij het plaatsen niet wordt ingeklemd of beschadigd raakt.
- **WAARSCHUWING!** Plaats geen draagbare meervoudige stekkerdozen of voedingen achter het apparaat.
- Trek de stekker uit het stopcontact om het apparaat volledig van de stroomvoorziening los te koppelen.

3.3. Omgang met het apparaat



WAARSCHUWING!
Explosiegevaar!
Ontvlambare gassen en vloeistoffen kunnen bij opslag in het apparaat explosies veroorzaken.

- Sla in dit apparaat geen explosieve stoffen op, zoals aerosolspuitbussen met brandbaar drijfgas.



WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel / gezondheidsrisico!
Onjuist gebruik van het apparaat kan letsel tot gevolg hebben.

- Raak de bevroren binnenwanden van het vriesgedeelte en de bevroren levensmiddelen niet met blote handen aan. Doe ijsblokjes en ijslolly's nooit direct uit het vriesgedeelte in de mond. Koude brandwonden zijn mogelijk.
- De voet, laden, deuren enzovoort zijn niet geschikt om op te staan of te leunen.

Als het apparaat langere tijd wordt blootgesteld aan temperaturen die lager zijn dan de ondergrens van het temperatuurbereik waarop het is berekend (onder 16 °C), werkt het mogelijk niet goed (temperatuurstijging).
Bij stroomuitval en als het apparaat is uitgeschakeld, kunnen de levensmiddelen in het apparaat bederven. Er bestaat gevaar voor voedselvergiftiging.

- Controleer na een eventuele stroomstoring visueel of aan de hand van de geur of de levensmiddelen nog bruikbaar zijn.
- Als u de deur gedurende lange tijd open laat staan, kan de temperatuur in de verschillende gedeelten van het apparaat aanzienlijk stijgen.

- Reinig oppervlakken die met levensmiddelen en toegankelijke afvoersystemen in aanraking komen regelmatig.
- Houd het apparaat schoon en sla levensmiddelen correct op.
- Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, trekt u de stekker uit het stopcontact, ontdooit en reinigt u het apparaat, en laat u de deur openstaan om onaangename geurtjes en schimmelvorming te voorkomen.

4. Inhoud van de levering

⚠ GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Bewaar al het gebruikte verpakkingsmateriaal (zakken, stukken polystyreen enz.) buiten het bereik van kinderen.
- Laat kinderen niet met de verpakking spelen.

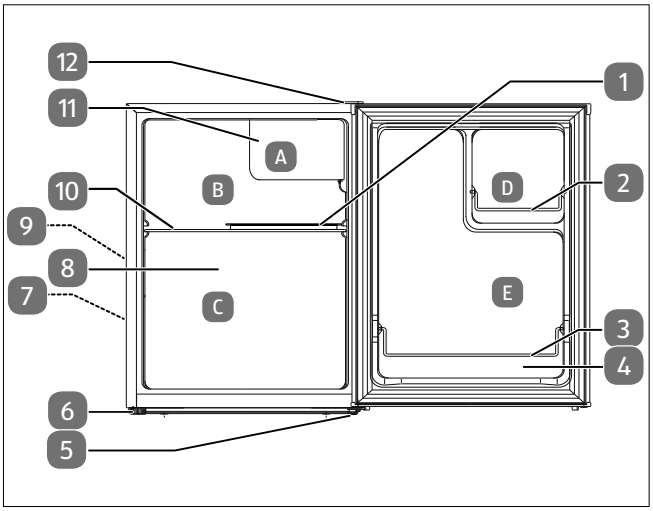
▸ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.

▸ Controleer of de levering volledig en onbeschadigd is en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop als de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- Minikoelkast met vriesvak
  - 1 inlegrooster
  - 1 beknopte gebruiksaanwijzing
  - Gebruiksaanwijzing (beschikbaar als download, zie "1. Informatie over deze beknopte gebruiksaanwijzing" op blz. 20)

5. Overzicht van het apparaat



Afb. 1 – Vooraanzicht met deur open

1. Bewaarbak
2. Blikkenrek
3. Flessenrek
4. Deur van het koelgedeelte
5. Onderste scharnier met stelpootje
6. Stelpootje
7. Netsnoer met stekker (aan de achterkant, niet weergegeven)
8. Koelgedeelte
9. Temperatuurregelaar, in te stellen van niveau 0 tot 5 (aan de achterkant, niet weergegeven)
10. Inlegrooster
11. IJsblokjesvak
12. Bovenste scharnier

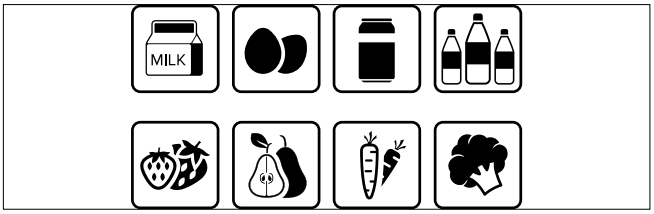
Het typeplaatje bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

5.1. Levensmiddelen bewaren in de koelzones

(zie Afb. 1)

A. Het ijsblokjesvak is geschikt:

- voor het maken van ijsblokjes;
- voor het kort bewaren van vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, sommige verpakte kant-en-klaarproducten, enzovoort (aanbevolen binnen dezelfde dag te eten, bij voorkeur niet langer dan 3 dagen bewaren).
- Niet geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen.



Afb. 2 – Aanduiding in het koelgedeelte

B. Aanbevolen voor kaas, gebak, kant-en-klaargerechten

C. Aanbevolen voor eieren, boter, producten om dezelfde dag te consumeren
D. Aanbevolen voor jam, blikjes, glazen potten
E. Aanbevolen voor melk, dranken

6. Voorbereiding voor gebruik

- Pak het apparaat uit en verwijder de tape. Verwijder eventueel achtergebleven lijmresten met een mild reinigingsmiddel.
- Het polystyreenschuim dat ter bescherming om het apparaat is aangebracht, moet apart worden afgevoerd.
- Reinig de binnenkant van het apparaat en de losse onderdelen met lauw water en een mild reinigingsmiddel en laat deze drogen (zie het hoofdstuk 'Apparaat reinigen' van de volledige gebruiksaanwijzing).

6.1. Deuraanslag veranderen

De koelkast wordt geleverd met de deuraanslag aan de rechterkant.

Als u de openingsrichting wilt wijzigen, gaat u te werk zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.

6.2. Apparaat plaatsen

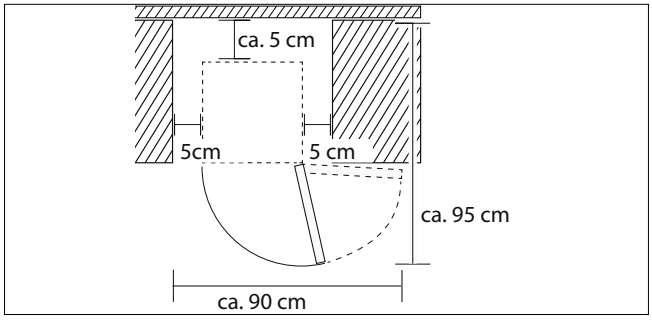
LET OP!

Mogelijke materiële schade!

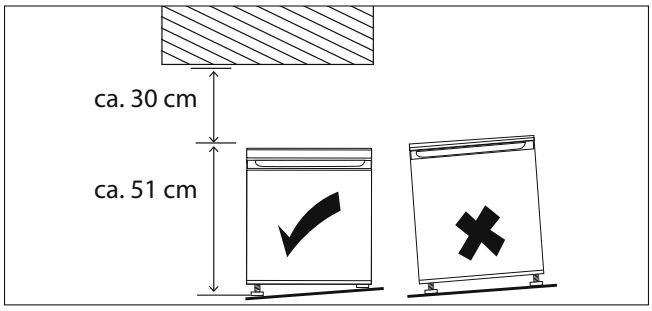
Gevaar voor schade aan het apparaat door onjuist gebruik

- Plaats het apparaat in een droge ruimte die kan worden geventileerd. De ruimte moet een oppervlakte van ca. 4 m^2 hebben, zodat er bij een beschadiging van het koelsysteem voldoende lucht in de ruimte aanwezig is.
- Houd bij de installatie rekening met de ruimte die voor het apparaat nodig is:
  Houd voor voldoende ventilatie een afstand aan van minimaal 30 cm tot het plafond en 5 cm tot de zijkanten en tot de achterwand. Om de deur van het koelgedeelte volledig te kunnen openen, moeten de aangegeven afmetingen beschikbaar zijn (zie Afb. 3).
- Het apparaat is geschikt voor de klimaatklassen N en ST (zie typeplaatje). Bij een omgevingstemperatuur van 16 °C tot 38 °C is het koelvermogen van het apparaat optimaal. Bij afwijkende temperaturen kan het vermogen van het apparaat afnemen.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
  – hoge luchtvochtigheid en vocht;
  – extreem hoge en lage temperaturen;
  – direct zonlicht;
  – open vuur.

- Zet het apparaat op een geschikte plaats.



Afb. 3 – Benodigde afmetingen



Afb. 4 – Apparaat uitlijnen / afstand aan bovenkant

- Zet het apparaat waterpas en vang oneffenheden in de vloer op door de stelpootjes (3) in of uit te draaien (zie Afb. 4).
- Zet de koelkast recht met een waterpas.

6.3. Het inlegrooster verwijderen en terugplaatsen

- Open de deur van het koelgedeelte (4) volledig om het inlegrooster (10) eruit te halen.
- Til het inlegrooster (10) met beide handen op, houd het licht gekanteld en verwijder het uit het koelgedeelte (8).
- Plaats het inlegrooster (10) als volgt:
- Steek het inlegrooster (10) in de geleiderails en schuif het naar binnen tot aan de aanslag.

7. Apparaat bedienen

Meer informatie over uw product vindt u in de gebruiksaanwijzing.

- Neem alle aanwijzingen in acht die staan vermeld in de gebruiksaanwijzing onder *Levensmiddelen in de koelruimte bewaren* en *Energieverbruik optimaliseren*.

- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.

De instelling van de temperatuurregelaar zorgt voor een automatische temperatuurregeling in het koelgedeelte.

De koeltemperatuur kan als volgt worden ingesteld:

0	Apparaat is uitgeschakeld	
1	Het laagste koelvermogen (het warmst met ca. 6 °C)	Gebruik bij koude omgevingstemperaturen
2 tot **4**	Tussenstanden	Gebruik bij normale omgevingstemperaturen
5	Het hoogste koelvermogen (het koudst met ca. -4 °C)	Gebruik bij warme omgevingstemperaturen

- Voordat u verse levensmiddelen in het apparaat doet, zet u de temperatuur van het koelgedeelte (6) op de koudste stand 5 en sluit u de deur van het koelgedeelte (4).
- Controleer de temperatuur in het koelgedeelte (8) door er een thermometer in te leggen. De ideale temperatuur is +5 °C. Als deze temperatuur is bereikt, kunt u levensmiddelen in het apparaat doen. Stel de temperatuurregelaar (9) vervolgens in op een van de tussenstanden.

De binnentemperaturen kunnen worden beïnvloed door de standplaats van het apparaat, de omgevingstemperatuur en de frequentie waarmee de deur wordt geopend. Houd hier bij het instellen van de temperatuurregelaar rekening mee.

7.1. Apparaat uitschakelen

- Om de stroomvoorziening van het apparaat volledig te onderbreken, zet u de temperatuurregelaar op stand **0** en trekt u de stekker uit het stopcontact.
- Wacht circa tien minuten voordat u het apparaat opnieuw inschakelt.

8. Apparaat reinigen

Informatie over reiniging, onderhoud en verzorging van het apparaat vindt u in de gebruiksaanwijzing.

9. Afvalverwerking

⚠ GEVAAR!

Verstikkingsgevaar! Gevaar voor letsel!

Ga voor het afvoeren van het apparaat als volgt te werk om gevaren voor kinderen te voorkomen:

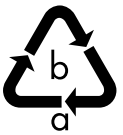
- Demonteer de deur van het koelgedeelte en de deurafdichtding of plak de deur van het koelgedeelte met tape dicht.
- Laat de groentelade/glasplaten in het apparaat zitten, zodat niemand, bijvoorbeeld kinderen, in het apparaat kan klimmen.

- Houd er bij het afvoeren van het apparaat rekening mee dat het apparaat of de isolatie cyclopentaan (brandbaar isolatiegas) bevat.
- Het apparaat en de isolatie moeten volgens de daarvoor geldende voorschriften worden afgevoerd.



VERPAKKING

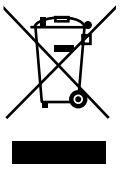
Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



Let op de volgende markering van verpakkingsmateriaal bij het scheiden van afval met de afkortingen (a) en (b):
1–7: kunststoffen/20–22: papier en karton/80–98: composietmaterialen



(Alleen voor Frankrijk)
Met het 'Triman'-symbool wordt de gebruiker geïnformeerd dat het product recyclebaar is, onder een uitgebreid systeem voor producentenverantwoordelijkheid valt en dat in Frankrijk een sorteerinstructie van toepassing is.



APPARAAT

Oude apparaten met het hiernaast afgebeelde symbool mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedaan.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu en negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid worden voorkomen.

Lever het oude apparaat in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of bij een afvalsorteercentrum.

Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of met uw gemeente.

10. Technische gegevens

Adres van de leverancier:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Duitsland
Modelaanduiding:	MD 37724
Nominale spanning:	220-240 V ~
Nominale frequentie:	50 Hz
Nominaal stroomverbruik:	0,55 A
Koelmiddel:	R600a
Koelmiddelhoeveelheid:	12,5 g
Isolatiegas:	cyclopentaan
Gewicht:	ca. 14,6 kg
Veiligheidsklasse:	I

11. Productinformatieblad

Scan de QR-code hiernaast om het productinformatieblad te downloaden of neem contact op met het servicecentrum via www.medion.com/contact om een gedrukte versie van het productinformatieblad aan te vragen. De QR-code staat ook op het energielabel.

12. EU-conformiteitsinformatie

Hierbij verklaart MEDION AG dat het product in overeenstemming is met de volgende eisen van de Europese Unie:

- EMC-richtlijn 2014/30/EU;
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU;
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG;
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

Índice

1. Información acerca de esta guía breve 28
1.1. Explicación de los símbolos 28
2. Uso conforme a lo previsto 28
3. Indicaciones de seguridad 29
3.1. Indicaciones generales de seguridad 29
3.2. Instalación y conexión a la red eléctrica 29
3.3. Manejo del aparato 30
4. Volumen de suministro 31
5. Vista general del aparato 31
5.1. Guardar alimentos en las zonas de refrigeración 31
6. Preparativos para el funcionamiento 32
6.1. Modificación de la bisagra de la puerta 32
6.2. Colocación del aparato 32
6.3. Cómo extraer y volver a colocar el estante 32
7. Manejo del aparato 32
7.1. Apagado del aparato 33
8. Limpieza del aparato 33
9. Eliminación 33
10. Datos técnicos 34
11. Ficha de datos del producto 34
12. Información de conformidad UE 34

1. Información acerca de esta guía breve

Esta guía breve es una edición impresa resumida del manual de instrucciones completo.

¡ADVERTENCIA!

Lea atentamente las indicaciones de seguridad y el manual de instrucciones completo antes de la puesta en servicio. Preste atención a las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones para evitar daños personales y materiales. Mantenga siempre la documentación al alcance de la mano y entréguela con el producto en caso de cesión a terceros, ya que es una parte esencial del mismo.

medion

¿Cómo me pongo en contacto con el servicio técnico?

Encontrará los datos de contacto en el manual de instrucciones completo.

¿Dónde puedo encontrar el manual de instrucciones completo?

El manual de instrucciones completo está a su disposición escaneando el código QR adjunto para verlo y descargarlo.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito para prevenir las posibles consecuencias indicadas en él.

¡PELIGRO!
¡Advertencia de peligro de muerte inminente!

¡ADVERTENCIA!
¡Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles!

¡ADVERTENCIA!
¡Advertencia de peligro por descarga eléctrica!

¡Advertencia de peligro por materiales inflamables o fácilmente inflamables!

¡Advertencia de peligro por sustancias explosivas!

¡AVISO!
¡Observe las indicaciones para evitar daños materiales!

Indicaciones sobre el ensamblaje o el funcionamiento

¡Respete las indicaciones del manual de instrucciones!

Corriente alterna

Este símbolo indica la zona más fría de su frigorífico.
Para mantener la temperatura constante en esta zona, no cambie la posición del estante.

Marcado opcional

Indicación de temperatura: la temperatura del frigorífico es demasiado alta.
Reduzca la temperatura.

Marcado opcional

OK

Indicación de temperatura: la temperatura del frigorífico es adecuada.

Marcado opcional

2. Uso conforme a lo previsto

Este aparato sirve para refrigerar alimentos. Este aparato ha sido concebido para el uso en el hogar o en ámbitos de aplicación similares, p. ej.:

- cocinas para personal en tiendas, oficinas u otras zonas de trabajo;
- en el sector agrícola o para huéspedes en hoteles, moteles y otros alojamientos;
- establecimientos de alojamiento y desayuno;
- empresas de catering y comercios mayoristas similares.

En caso de uso comercial o uso para otros fines que no sea la refrigeración de alimentos, el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por los posibles daños.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- ▸ No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- ▸ Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- ▸ Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones de seguridad

¡INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES: LÉALAS DETENIDAMENTE Y GUÁRDELAS PARA SU FUTURO USO!

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por aquellas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o hayan recibido las correspondientes instrucciones sobre el manejo seguro y hayan comprendido los peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños de entre 3 y 8 años pueden introducir y sacar alimentos o bebidas de aparatos frigoríficos.
- La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser ejecutados por niños sin supervisión.
- Mantenga a los niños lejos del interior del aparato. ¡Si la puerta se cierra accidentalmente, existe peligro de asfixia!

3.1. Indicaciones generales de seguridad



¡ADVERTENCIA!
¡Peligro de lesiones!
El sistema de refrigeración del aparato contiene el refrigerante R600a. En caso de vertido de refrigerante existe peligro de lesiones.

- **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito de refrigerante.
- Si, pese a todo, el sistema de refrigeración resultara dañado, ventile el espacio. Evite llamas abiertas y fuentes de encendido. Antes de volver a utilizar el aparato, encargue su reparación a un técnico.
- El contacto del refrigerante con la piel o los ojos puede producir lesiones. En este caso, enjuague los ojos inmediatamente con agua limpia y acuda a un médico.
- **¡ADVERTENCIA!** Dentro de la cámara frigorífica no se debe poner en funcionamiento ningún aparato eléctrico que no esté recomendado por el fabricante.
- No use ningún otro aparato eléctrico en el interior del frigorífico a menos que el fabricante autorice dicho uso.
- No está permitido manipular el circuito de refrigeración. De hacerlo, se extinguirá la garantía.



¡ADVERTENCIA!
¡Peligro de incendio!
En las tuberías de refrigerante y en el compresor hay líquidos inflamables.

- Observe la señal de advertencia de peligro de incendio en la parte posterior del aparato o en el compresor.
- Evite llamas abiertas y fuentes de encendido durante el uso, el mantenimiento y la eliminación del aparato.

3.2. Instalación y conexión a la red eléctrica



¡ADVERTENCIA!
¡Peligro de incendio!
Una ventilación insuficiente puede causar acumulación de calor.

- **¡ADVERTENCIA!** Procure que los orificios de ventilación de la carcasa alrededor del aparato y en el hueco de montaje no estén bloqueados.
- El aparato no se ha previsto como electrodoméstico integrado.
- Para garantizar una ventilación adecuada, respete la distancia mínima, consulte «6.2. Colocación del aparato» en la página 32.
- No lo instale cerca de fuentes de calor como hornos, estufas, radiadores, suelos radiantes, etc. Si fuera inevitable la instalación cerca de una fuente de calor, use una placa aislante adecuada o mantenga las siguientes distancias mínimas con la fuente de calor:
  - con respecto a cocinas eléctricas, entre otros: aprox. 30 cm,
  - con respecto a cocinas de gasoil, gas o carbón: aprox. 50 cm.

– Si se instala junto a otro frigorífico, deberá guardarse una distancia lateral mínima de 30 cm.

- No coloque el aparato con el canto delantero pegado al borde de una encimera o un estante, ya que, si se sobrecarga el compartimento de la puerta, el aparato podría volcar hacia delante y caer.



¡ADVERTENCIA!
¡Peligro de descarga eléctrica!
Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- Tras la instalación, compruebe que el cable de alimentación no esté aprisionado ni dañado.
- No ponga el aparato en marcha si constata daños visibles o si el cable de alimentación o la clavija de enchufe están dañados.
- En caso de daños, diríjase al servicio de asistencia técnica.
- Conecte el aparato exclusivamente a una toma de corriente con puesta a tierra debidamente instalada y accesible que se encuentre cercana al lugar de instalación. La tensión de alimentación local debe corresponderse con los datos técnicos del aparato.
- Es necesario poder acceder libremente a la toma de corriente por si se necesita desenchufar con rapidez el aparato en un momento dado.
- **¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que el cable de alimentación no suponga ningún riesgo de tropiezo. No utilice ningún cable de prolongación.
- **¡ADVERTENCIA!** Al realizar la instalación, el cable de alimentación no debe quedar aprisionado ni resultar dañado.
- **¡ADVERTENCIA!** No coloque tomas de corriente múltiples ni fuentes de alimentación temporales en la parte trasera del aparato.
- Para desconectar el aparato de la corriente, desenchufe la clavija de enchufe de la toma de corriente.

3.3. Manejo del aparato



¡ADVERTENCIA!
¡Peligro de explosión!
Si se guardan gases o líquidos inflamables en el aparato, pueden causar explosiones.

- No almacene sustancias explosivas, como envases de aerosol con propelentes inflamables, dentro del aparato.



¡ADVERTENCIA!
¡Peligro de sufrir lesiones/peligro para la salud!
Un manejo inadecuado del aparato puede causar lesiones.

- No toque las paredes interiores congeladas del área de congelado ni los alimentos congelados con las manos. No se meta en la boca cubitos de hielo o helados directamente sacados del área de congelado. Pueden producirse quemaduras por frío.
- No utilice zócalos, cajones, puertas, etc., a modo de escalón o apoyo.

Es posible que el aparato no funcione correctamente (aumento de temperatura) si durante un tiempo prolongado se somete a temperaturas más frías que el límite inferior del rango de temperatura para el que se diseñó (por debajo de 16 °C).

En caso de un corte de luz o si se apaga el aparato, los alimentos almacenados en él pueden estropearse. Existe peligro de intoxicación alimentaria.

- Después de un posible corte de luz, someta los alimentos almacenados a un control visual y olfativo para averiguar si aún se pueden consumir.
- Si mantiene la puerta abierta durante mucho tiempo, en los compartimentos del aparato se puede producir un aumento considerable de la temperatura.

- Limpie periódicamente las superficies que están en contacto con alimentos y con los sistemas de desagüe accesibles.
- Preste atención a la limpieza y al correcto almacenamiento de los alimentos.
- Si el aparato no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, se deberá extraer la clavija de enchufe de la toma de corriente, descongelar y limpiar el aparato, y dejar abierta la puerta de la cámara frigorífica para evitar la formación de malos olores y de moho.

4. Volumen de suministro

⚠ ¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Guarde todos los materiales de embalaje usados (bolsas, piezas de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.
- No deje que los niños jueguen con el embalaje.

▸ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.

▸ Compruebe que el suministro esté completo e intacto, y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- minifrigorífico con compartimento para cubitos de hielo
  - 1 estante de rejilla
  - 1 guía breve
  - manual de instrucciones (disponible para su descarga en «1. Información acerca de esta guía breve» en la página 28)

5. Vista general del aparato

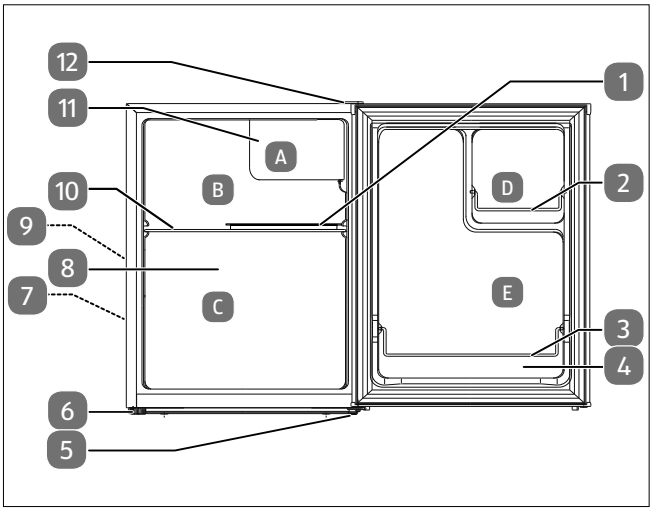


Fig. 1 – Vista frontal con la puerta abierta

1. Bandeja
2. Compartimento para latas
3. Botellero
4. Puerta de la cámara frigorífica
5. Bisagra inferior con pie de apoyo
6. Pie de apoyo
7. Cable de alimentación con clavija de enchufe (en la parte posterior; no aparece en la imagen)
8. Cámara frigorífica
9. Regulador de temperatura, ajustable del nivel 0 al 5 (en la parte posterior, no aparece en la imagen)
10. Estante
11. Compartimento para cubitos de hielo
12. Bisagra superior

La placa de características se encuentra en el lado posterior del aparato.

5.1. Guardar alimentos en las zonas de refrigeración

(véase Fig. 1)

A. El compartimento para cubitos de hielo es adecuado:

- para preparar cubitos de hielo,
- para un almacenamiento de corta duración de carne de cerdo fresca, carne de vacuno, pescado, pollo, algunos productos precocinados embalados, etc. (se recomienda consumirlos el mismo día, preferiblemente no deben almacenarse más de 3 días).
- No apto para congelar alimentos frescos.

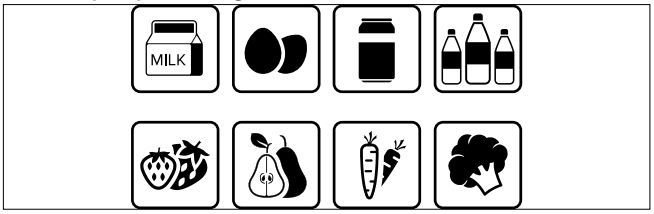


Fig. 2 – Etiquetado en la cámara frigorífica

B. Recomendado para queso, repostería, comida preparada
C. Recomendado para huevos, mantequilla, productos que se van a consumir el mismo día
D. Recomendado para mermelada, latas, tarros de cristal
E. Recomendado para leche, bebidas

6. Preparativos para el funcionamiento

- Desembale el aparato y retire la cinta adhesiva. Retire los posibles restos de adhesivo con un detergente suave.
- Elimine por separado las piezas de relleno de espuma de poliestireno del embalaje.
- Lave el interior del aparato y los accesorios con agua tibia y un poco de detergente suave y déjelos secar (consulte el capítulo «Limpieza del aparato» del manual de instrucciones).

6.1. Modificación de la bisagra de la puerta

El frigorífico se suministra con bisagra de la puerta a la derecha.

Si desea cambiar la dirección de apertura, proceda como se describe en el manual de instrucciones.

6.2. Colocación del aparato

¡AVISO!

¡Posibles daños materiales!

Peligro de daños en el aparato por un manejo indebido

- Instale el frigorífico en una habitación seca y ventilada. La habitación debería tener una superficie de aprox. 4 m^2 para que, en caso de daños en el sistema de refrigeración, se garantice una cantidad de aire suficiente.
- Al instalar el aparato, tenga en cuenta el espacio requerido:
  para garantizar una ventilación suficiente, hay que mantener una distancia mínima de 30 cm con el techo, 5 cm con las paredes laterales y con la pared trasera. Para poder abrir completamente la puerta de la cámara frigorífica, es necesario disponer de las siguientes dimensiones de espacio (véase Fig. 3).
- El aparato es adecuado para las clases climáticas N y ST (véase la placa de características). A temperaturas ambiente de 16 °C hasta 38 °C se garantiza una potencia frigorífica del aparato sin fallos. En caso de otras temperaturas, podría disminuir la potencia del aparato.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
  – una alta humedad del aire o humedad en general,
  – temperaturas extremadamente altas o bajas,
  – la radiación solar directa,
  – llamas abiertas.

- Coloque el aparato en un lugar adecuado.

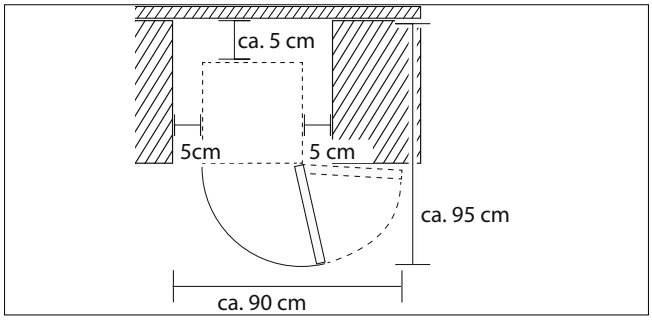


Fig. 3 – Dimensiones de espacio necesarias

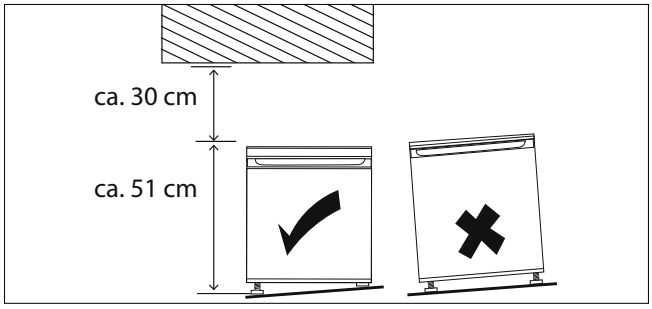


Fig. 4 – Alinear el aparato/distancia hacia arriba

- Nivele el aparato y compense las irregularidades del suelo enroscando de forma correspondiente los pies de apoyo (3) (véase Fig. 4).
- Nivele el frigorífico con un nivel de burbuja.

6.3. Cómo extraer y volver a colocar el estante

- Para extraer el estante (10), abra completamente la puerta de la cámara frigorífica (4).
- Levante el estante (10) con las dos manos y sáquelo de la cámara frigorífica ligeramente inclinado (8).
- El montaje del estante (10) se realiza como sigue:
- Introduzca el estante (10) en los carriles guía y empújelo hasta el tope.

7. Manejo del aparato

Encontrará información adicional sobre su producto en el manual de instrucciones.

- ¡Observe todas las indicaciones del manual de instrucciones en *Conservación de los alimentos en el frigorífico* y *Optimización del consumo de energía*!

- Conecte el aparato a una toma de corriente con puesta a tierra. La tensión de alimentación local debe corresponderse con los datos técnicos del aparato.

El ajuste del regulador de temperatura provoca un ajuste automático de la temperatura en la cámara frigorífica.

La temperatura de refrigeración puede ajustarse como sigue:

0	El aparato está apagado	
1	Potencia frigorífica mínima (la más caliente con aprox. 6 °C)	Uso a temperaturas ambiente frías

2 a **4**	Posiciones intermedias	Uso a temperaturas ambiente normales
5	Potencia frigorífica máxima (la más fría con aprox. -4 °C)	Utilización a temperaturas ambiente cálidas

- Antes de introducir alimentos frescos, fije la temperatura de la cámara frigorífica (6) en el nivel más frío 5 y cierre la puerta de la cámara frigorífica (4).
- Compruebe la temperatura de la cámara frigorífica (8) introduciendo un termómetro. La temperatura ideal es +5 °C. Una vez alcanzada esta temperatura, puede introducir los alimentos. Coloque el regulador de temperatura (9) en una posición intermedia.

Las temperaturas interiores pueden verse afectadas por factores como el lugar de instalación, la temperatura ambiente o la frecuencia de apertura de la puerta. Téngalo en cuenta al ajustar el regulador de temperatura.

7.1. Apagado del aparato

- Para desconectar el aparato totalmente de la red eléctrica, ponga el regulador de temperatura en la posición **0** y extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente.
- Espere unos diez minutos hasta volver a encender el aparato.

8. Limpieza del aparato

En el manual de instrucciones encontrará información sobre la limpieza, el mantenimiento y la conservación del aparato.

9. Eliminación

⚠ ¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia! ¡Peligro de lesiones!

Para evitar poner en peligro a los niños, proceda del modo siguiente antes de eliminar el aparato:

- Desmonte la puerta de la cámara frigorífica y la junta de la puerta s o bien pegue la puerta de la cámara frigorífica con cinta adhesiva.
- Deje el cajón para verduras/los estantes dentro del aparato para que nadie (p. ej., niños) pueda meterse dentro.

- Al llevar a cabo la eliminación, tenga en cuenta que el aparato/aislamiento contiene ciclopentano (gas espumante inflamable).
- El aparato/aislamiento debe eliminarse correctamente.



EMBALAJE

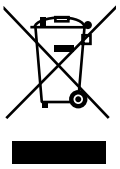
El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



Observe la siguiente indicación de los materiales de embalaje al separar los residuos con las abreviaturas (a) y los números (b):
1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos



(Solo para Francia)
El símbolo «Triman» informa al consumidor de que el producto es reciclable, que está sujeto a un sistema ampliado de responsabilidad del fabricante y que en Francia se somete a una instrucción para la separación.



APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y evitar la contaminación del medioambiente y los efectos negativos en la salud de las personas.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.

10. Datos técnicos

Dirección del proveedor:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Alemania
Identificación del modelo:	MD 37724
Tensión nominal:	220-240 V~
Frecuencia nominal:	50 Hz
Corriente nominal:	0,55 A
Refrigerante:	R600a
Cantidad de refrigerante:	12,5 g
Gas aislante:	ciclopentano
Peso:	aprox. 14,6 kg
Clase de protección:	I

11. Ficha de datos del producto

Escanee el código QR adjunto para acceder a la ficha de datos del producto o póngase en contacto con el servicio técnico en www.medion.com/contact para solicitar un ejemplar impreso de la ficha de datos del producto. También encontrará el código QR en la etiqueta energética.

12. Información de conformidad UE

Por la presente, MEDION AG declara que el producto es conforme con las siguientes normas europeas:

- Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética,
- Directiva 2014/35/UE sobre baja tensión,
- Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico,
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas.

Indice

1. Informazioni relative alla presente guida rapida 36
1.1. Spiegazione dei simboli 36
2. Utilizzo conforme 36
3. Indicazioni di sicurezza 37
3.1. Indicazioni generali di sicurezza 37
3.2. Posizionamento e collegamento elettrico 37
3.3. Utilizzo dell'apparecchio 38
4. Contenuto della confezione 39
5. Panoramica dell'apparecchio 39
5.1. Conservazione degli alimenti negli scomparti refrigeranti 39
6. Operazioni preliminari all'utilizzo 40
6.1. Modifica della battuta della porta 40
6.2. Posizionamento dell'apparecchio 40
6.3. Estrazione e reinserimento del ripiano 40
7. Utilizzo dell'apparecchio 40
7.1. Spegnimento dell'apparecchio 41
8. Pulizia dell'apparecchio 41
9. Smaltimento 41
10. Dati tecnici 42
11. Scheda tecnica del prodotto 42
12. Informazioni sulla conformità UE 42

1. Informazioni relative alla presente guida rapida

Questa guida rapida è una versione cartacea breve delle istruzioni per l'uso complete.

AVVERTENZA!

Leggere attentamente le avvertenze sulla sicurezza e le istruzioni per l'uso complete prima della messa in funzione. Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso per evitare danni a persone e cose. Tenere sempre la documentazione a portata di mano e, in caso di cessione a terzi, deve essere consegnata al nuovo proprietario insieme al prodotto.

Come posso contattare il servizio di assistenza?

I dati di contatto sono riportati nelle istruzioni per l'uso complete.

Dove posso trovare le istruzioni per l'uso complete?

Le istruzioni per l'uso complete possono essere consultate e scaricate scansionando il codice QR a fianco.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.

PERICOLO!
Pericolo immediato di morte!

AVVERTENZA!
Possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!

AVVERTENZA!
Pericolo di scosse elettriche!

Pericolo causato da materiali infiammabili e/o facilmente infiammabili!

Pericolo causato da materiali a rischio di esplosione!

AVVISO!
Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!

Indicazioni di montaggio o di funzionamento

Attenersi alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!

Corrente alternata

Questo simbolo indica la zona più fredda del frigorifero.
Per mantenere costante la temperatura in questa zona, non cambiare la posizione del ripiano.

Contrassegno opzionale

Indicatore della temperatura: la temperatura all'interno del frigorifero è troppo alta.
Ridurre la temperatura.

Contrassegno opzionale

Indicatore della temperatura: la temperatura all'interno del frigorifero è adeguata.

Contrassegno opzionale

2. Utilizzo conforme

L'apparecchio è destinato alla refrigerazione di alimenti.
L'apparecchio è destinato all'utilizzo domestico o similare, ad esempio:

- nelle cucine per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
- nell'agricoltura e per i clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
- nei bed & breakfast;
- per servizi di catering e altri usi diversi dalla vendita al dettaglio.

In caso di uso commerciale o per scopi diversi dalla refrigerazione di alimenti, il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare l'apparecchio senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro apparecchio ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le informazioni fornite in queste istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA: LEGGERLE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER OGNI FUTURA CONSULTAZIONE!

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro del apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono inserire e prelevare alimenti e bevande dagli apparecchi di refrigerazione.
- I bambini non possono eseguire la pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore senza essere sorvegliati.
- Non permettere ai bambini di entrare nell'apparecchio. Pericolo di soffocamento se la porta si chiude!

3.1. Indicazioni generali di sicurezza



AVVERTENZA!
Pericolo di lesioni!
Il sistema di raffreddamento dell'apparecchio contiene il refrigerante R600a. Pericolo di lesioni in caso di fuoriuscita del refrigerante.

- **AVVERTENZA!** Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- Nel caso in cui il sistema di raffreddamento sia stato comunque danneggiato, areare il locale. Evitare le fiamme libere e le fonti di accensione. Prima di utilizzare di nuovo l'apparecchio, farlo riparare da un tecnico specializzato.
- Se entra in contatto con la pelle o con gli occhi, il refrigerante può causare lesioni. In tale eventualità, sciacquare immediatamente gli occhi con acqua pulita e recarsi dal medico.
- **AVVERTENZA!** All'interno del vano frigorifero non utilizzare apparecchi elettrici non approvati dal produttore.
- Non utilizzare altri apparecchi elettrici all'interno del frigorifero, a meno che non siano approvati dal produttore per tale scopo.
- Manomettere il circuito del refrigerante è vietato e comporta il decadimento della garanzia.



AVVERTENZA!
Pericolo d'incendio!
Nei tubi del refrigerante e nel compressore sono presenti liquidi infiammabili.

- Osservare il segnale "Pericolo d'incendio" sul lato posteriore dell'apparecchio o sul compressore.
- Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio, evitare fiamme libere e fonti di accensione.

3.2. Posizionamento e collegamento elettrico



AVVERTENZA!
Pericolo d'incendio!
Un'insufficiente circolazione dell'aria può causare un ristagno di calore.

- **AVVERTENZA!** Assicurarsi che le aperture per la ventilazione sul corpo dell'apparecchio, intorno all'apparecchio e nella nicchia di montaggio non siano ostruite.
- L'apparecchio non è predisposto per l'installazione a incasso.
- Per garantire una ventilazione adeguata, rispettare la distanza minima, vedere "6.2. Posizionamento dell'apparecchio" a pagina 40.
- Non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore come fornelli, termosifoni, impianti di riscaldamento a pavimento ecc. Se non è possibile evitare di posizionarlo in prossimità di una fonte di calore, utilizzare un pannello isolante idoneo oppure mantenere le seguenti distanze minime dalla fonte di calore:

- da piani cottura e forni elettrici o simili: ca. 30 cm,
- da stufe a olio, a gas o a carbone: ca. 50 cm.
- Se l'apparecchio di refrigerazione viene collocato accanto a un altro frigorifero, è necessario mantenere una distanza laterale minima di 30 cm.

■ Non posizionare l'apparecchio con lo spigolo anteriore sul bordo di un tavolo o di una mensola, perché in caso di sovraccarico dello scomparto della porta vi è il pericolo che l'apparecchio si ribalti in avanti e cada.



AVVERTENZA!
Pericolo di scossa elettrica!
Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

■ Dopo il posizionamento, verificare che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.

■ Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui siano presenti danni visibili o il cavo o la spina di alimentazione siano difettosi.

■ In caso di danni, rivolgersi al servizio di assistenza.

■ Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa elettrica con messa a terra, installata a norma, ben accessibile e posta in prossimità del luogo di utilizzo. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio.

■ La presa elettrica deve essere liberamente accessibile per consentire di scollegare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di emergenza.

■ **AVVERTENZA!** Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia d'inciampo. Non utilizzare cavi prolunga.

■ **AVVERTENZA!** Durante il posizionamento, il cavo di alimentazione non deve essere schiacciato o danneggiato.

■ **AVVERTENZA!** Non posizionare prese multiple portatili o alimentatori nel lato posteriore dell'apparecchio.

■ Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica, estrarre la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

3.3. Utilizzo dell'apparecchio



AVVERTENZA!
Pericolo di esplosione!
Gas e liquidi infiammabili possono causare esplosioni se conservati nell'apparecchio.

■ Non conservare materiali a rischio d'esplosione, come ad esempio bombolette spray con gas propellente infiammabile, all'interno dell'apparecchio.



AVVERTENZA!
Pericolo di lesioni/pericolo per la salute!
Un uso improprio dell'apparecchio può provocare lesioni.

■ Non toccare le pareti interne del vano congelatore o gli alimenti congelati. Non mettere in bocca cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli prelevati dal vano congelatore. Sono possibili ustioni da freddo.

■ Non utilizzare lo zoccolo, i cassetti, le porte ecc. come predellini o punti d'appoggio.

L'apparecchio potrebbe non funzionare in modo corretto (aumento di temperatura) se viene esposto per lunghi periodi a temperature al di sotto del limite inferiore dell'intervallo di temperatura per il quale è stato progettato (inferiori a 16 °C).

Se si verifica un'interruzione di corrente o se l'apparecchio viene spento, gli alimenti possono deteriorarsi. Pericolo di intossicazione alimentare.

■ Dopo un'eventuale interruzione di corrente, controllare l'aspetto e l'odore degli alimenti conservati nell'apparecchio per accertarsi che siano ancora commestibili.

- L'apertura prolungata della porta può provocare un significativo aumento della temperatura negli scomparti dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che entrano in contatto con gli alimenti e i sistemi di scolo accessibili.
- È importante che l'apparecchio sia mantenuto pulito e gli alimenti siano conservati in modo corretto.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica, scongelarlo e pulirlo. Inoltre, lasciare aperta la porta del vano frigorifero per evitare la formazione di muffe e odori sgradevoli.

4. Contenuto della confezione

⚠ PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere tutti i materiali di imballaggio utilizzati (sacchetti, pezzi di polistirolo ecc.) fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.

▸ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.

▸ Verificare la completezza e l'integrità della fornitura e comunicarne l'eventuale incompletezza entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- Minifrigorifero con scomparto per ghiaccio
  - 1 ripiano a griglia
  - 1 guida rapida
  - Istruzioni per l'uso (disponibili mediante download, vedere "1. Informazioni relative alla presente guida rapida" a pagina 36)

5. Panoramica dell'apparecchio

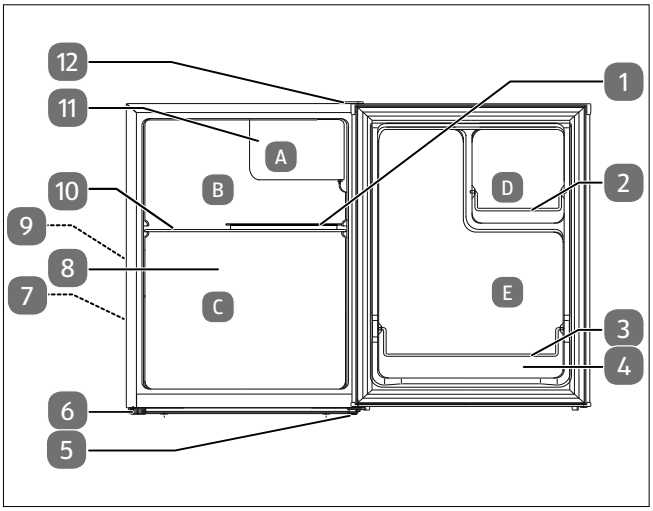


Fig. 1 – Vista frontale con porta aperta

1. Vaschetta d'appoggio
2. Ripiano portalattine
3. Ripiano portabottiglie
4. Porta del vano frigorifero
5. Cerniera inferiore con piedino regolabile
6. Piedino regolabile
7. Cavo di alimentazione con spina (sul lato posteriore, non raffigurato)
8. Vano frigorifero
9. Termostato, impostabile sui livelli 0-5 (sul lato posteriore, non raffigurato)
10. Ripiano
11. Scomparto per i cubetti di ghiaccio
12. Cerniera superiore

La targhetta identificativa si trova sul lato posteriore dell'apparecchio.

5.1. Conservazione degli alimenti negli scomparti refrigeranti

(vedere Fig. 1)

A. Lo scomparto per i cubetti di ghiaccio è adatto:
   - per preparare cubetti di ghiaccio,
   - per conservare per un breve periodo carne di maiale, carne di manzo, pesce e pollame freschi, alcuni prodotti pronti confezionati ecc. (si raccomanda di consumarli in giornata, preferibilmente non conservare per più di 3 giorni).
   - Non è adatto per congelare alimenti freschi.

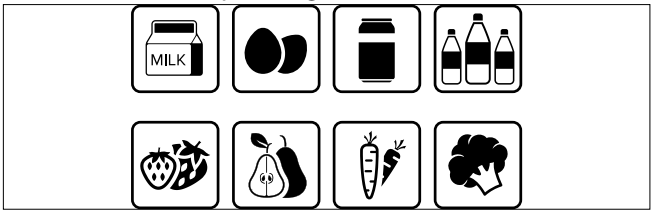


Fig. 2 – Contrassegno nel vano frigorifero

B. Consigliato per formaggio, pasticceria secca, piatti

pronti

C. Consigliato per uova, burro, prodotti da consumare in giornata
D. Consigliato per marmellata, lattine e contenitori di vetro
E. Consigliato per latte e bevande

6. Operazioni preliminari all'utilizzo

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio e rimuovere il nastro adesivo.
  Rimuovere eventuali residui di colla utilizzando un detergente delicato.
- Le parti dell'imballaggio in polistirolo espanso che servono da imbottitura devono essere smaltite separatamente.
- Lavare l'interno dell'apparecchio e tutti gli elementi usando acqua tiepida e un detergente delicato, quindi lasciarli asciugare (vedere il cap. "Pulizia dell'apparecchio" delle istruzioni per l'uso).

6.1. Modifica della battuta della porta

Il frigorifero viene consegnato con la battuta della porta a destra.

Se si desidera cambiare la direzione di apertura, procedere come descritto nelle istruzioni per l'uso.

6.2. Posizionamento dell'apparecchio

AVVISO!

Possibili danni materiali!

Pericolo di danni all'apparecchio causati da un uso improprio

- Posizionare il frigorifero in un locale asciutto e arieggiabile. Il locale deve presentare una superficie di almeno 4 m^2 per garantire un volume d'aria sufficiente in caso di danneggiamento del sistema di raffreddamento.
- In fase di posizionamento considerare l'ingombro dell'apparecchio:
  per assicurare un'aerazione sufficiente, è necessario mantenere una distanza di almeno 30 cm dal soffitto e di 5 cm dalle pareti laterali e da quella posteriore. Per aprire completamente la porta del vano frigorifero, il locale deve presentare le seguenti dimensioni (vedere Fig. 3).
- L'apparecchio è idoneo alle classi climatiche N e ST (vedere la targhetta). La corretta potenza frigorifera dell'apparecchio è garantita a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C. A temperature differenti la potenza frigorifera dell'apparecchio potrebbe ridursi.
- Non esporre l'apparecchio a condizioni estreme. Occorre evitare:
  – elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
  – temperature estremamente alte o basse,
  – raggi diretti del sole,
  – fiamme libere.

- Collocare l'apparecchio in un luogo adatto.

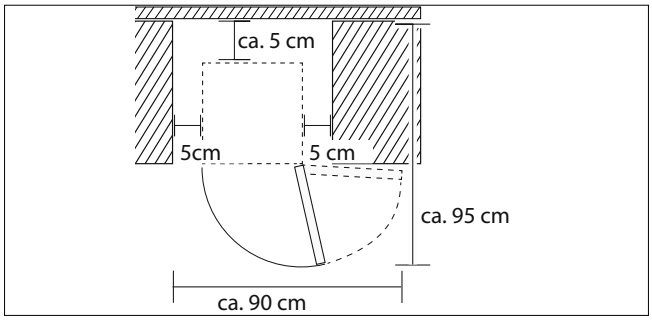


Fig. 3 – Dimensioni necessarie della stanza

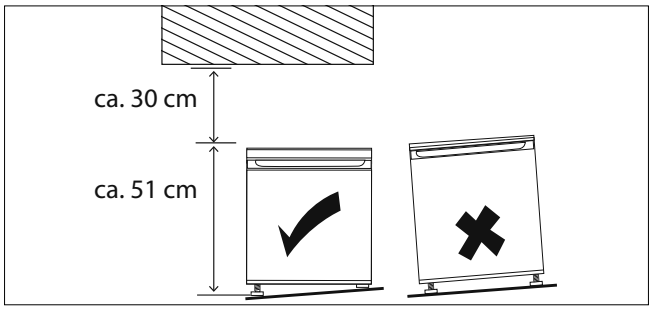


Fig. 4 – Allineamento dell'apparecchio / distanza verso l'alto

- Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale e compensare eventuali irregolarità del pavimento avvitando o svitando gli appositi piedini regolabili (3) (vedere Fig. 4).
- Livellare il frigorifero utilizzando una livella a bolla.

6.3. Estrazione e reinserimento del ripiano

- Per estrarre il ripiano (10) aprire completamente la porta del vano frigorifero (4).
- Sollevare il ripiano (10) con due mani ed estrarlo dal vano frigorifero (8) tenendolo leggermente inclinato.
- L'installazione del ripiano (10) si effettua come segue:
- inserire il ripiano (10) nelle guide e spingerlo fino a battuta.

7. Utilizzo dell'apparecchio

Ulteriori informazioni sul prodotto sono disponibili nelle istruzioni per l'uso.

- Osservare tutte le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso ai punti *Conservazione degli alimenti nel frigorifero* e *Ottimizzazione del consumo energetico*!

- Collegare l'apparecchio a una presa elettrica con messa a terra. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio.

Il termostato fa variare automaticamente la temperatura nel vano di frigorifero.

La temperatura di raffreddamento può essere impostata come segue:

0	L'apparecchio è spento

1	Potenza frigorifera minore (temperatura più alta, pari a circa 6 °C)	Utilizzo a basse temperature ambiente
Da **2** a **4**	Regolazioni intermedie	Utilizzo a temperature ambiente normali
5	Potenza frigorifera maggiore (temperatura più bassa, pari a circa -4 °C)	Utilizzo ad alte temperature ambiente

- Prima di inserire alimenti freschi, regolare la temperatura del vano frigorifero (6) sul livello più basso 5 e chiudere la porta del vano frigorifero (4).
- Verificare la temperatura nel vano frigorifero (8) introducendovi un termometro. La temperatura ideale è +5 °C. Una volta raggiunta questa temperatura, è possibile inserire gli alimenti. Successivamente impostare il termostato (9) su una posizione intermedia.

La temperatura interna può essere influenzata da vari fattori quali il luogo di posizionamento, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura della porta. Tenerne conto in fase di impostazione del termostato.

7.1. Spegnimento dell'apparecchio

- Per scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica, portare il termostato sulla posizione **0** ed estrarre la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- Attendere circa dieci minuti prima di riaccendere l'apparecchio.

8. Pulizia dell'apparecchio

Nelle istruzioni per l'uso sono riportate informazioni su pulizia, manutenzione e cura dell'apparecchio.

9. Smaltimento

⚠ PERICOLO!

Pericolo di soffocamento! Pericolo di lesioni!

Per evitare di esporre i bambini a pericoli, prima dello smaltimento procedere come segue:

- Smontare la porta del vano frigorifero e la guarnizione della porta, oppure bloccare la porta del vano frigorifero con nastro adesivo.
- Lasciare il cassetto per frutta e verdura e i ripiani all'interno dell'apparecchio in modo che nessuno, ad esempio i bambini, possa arrampicarsi all'interno dell'apparecchio.

- Ai fini dello smaltimento, tenere presente che l'apparecchio/isolamento contiene ciclopentano (gas isolante infiammabile).
- L'apparecchio/isolamento deve essere smaltito a regola d'arte.



IMBALLAGGIO

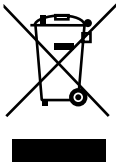
L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



Fare attenzione all'indicazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata dei rifiuti. Fare riferimento alle seguenti abbreviazioni (a) e codici numerici (b):
1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi



(Solo per la Francia)
Il simbolo "Triman" informa il consumatore che il prodotto è riciclabile e soggetto a un sistema esteso di responsabilità del produttore e a disposizioni di smistamento applicabili in Francia.



APPARECCHIO

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati, riducendo l'impatto ambientale e gli effetti negativi sulla salute umana.

Consegnare l'apparecchio dismesso a un punto di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

10. Dati tecnici

Indirizzo del fornitore:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germania
Modello:	MD 37724
Tensione nominale:	220 – 240 V ~
Frequenza nominale:	50 Hz
Corrente nominale:	0,55 A
Refrigerante:	R600a
Quantità di refrigerante:	12,5 g
Gas isolante:	ciclopentano
Peso:	ca. 14,6 kg
Classe di protezione:	I

11. Scheda tecnica del prodotto

Scansionare il codice QR riportato qui di fianco per scaricare la scheda tecnica del prodotto o contattare il servizio di assistenza all'indirizzo www.medion.com/contact per richiedere la scheda tecnica in formato cartaceo. Il codice QR è riportato anche sull'etichetta energetica.

12. Informazioni sulla conformità UE

MEDION AG dichiara che il prodotto è conforme ai seguenti requisiti dell'Unione europea:

- Direttiva EMC 2014/30/UE,
- Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE,
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE,
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Contents

1. Information about this short manual 44
1.1. Explanation of symbols 44
2. Proper use 44
3. Safety instructions 45
3.1. General safety instructions 45
3.2. Installation and electrical connection 45
3.3. Use of the appliance 46
4. Package contents 47
5. Appliance overview 47
5.1. Storing food in the cooling zones 47
6. Before operation 47
6.1. Changing the door hinge over to the opposite side 47
6.2. Setting up the appliance 47
6.3. Removing and reinserting the shelf 48
7. Operating the appliance 48
7.1. Switching off the appliance 48
8. Cleaning the appliance 48
9. Disposal 49
10. Technical specifications 49
11. Product data sheet 49
12. EU declaration of conformity 49

1. Information about this short manual

This short manual is an abridged printed version of the full user manual.

WARNING!

Carefully read the safety instructions and the full user manual before using the appliance for the first time. Observe the warnings on the appliance and in the user manual to prevent damage to people and property. Keep the documents close to hand and if you give this product to someone else, ensure that you also hand over the documents, as they are an essential component of the product.



How do I contact the Service Centre?
The contact details can be found in the full user manual.

Where can I find the full user manual?
The full user manual is available for viewing and downloading by scanning the QR code shown.

1.1. Explanation of symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



DANGER!
Warning: risk of fatal injury!



WARNING!
Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



WARNING!
Warning: risk of electric shock!



Warning: danger due to combustible and/or highly flammable substances!



Warning: risk of explosive materials!



NOTICE!
Follow the instructions to avoid property damage.



Notes regarding assembly or operation



Follow the instructions in the user manual!



AC (alternating current)



Optional marking

This symbol indicates the coldest zone in your refrigerator.
To keep the temperature constant in this area, do not change the position of the shelf.



Optional marking

Temperature display: the temperature in the refrigerator is too high.
Reduce the temperature.



Optional marking

Temperature display: appropriate temperature in the refrigerator.

2. Proper use

This appliance is intended to be used for cooling food. This appliance is designed for use in private households and similar household applications, such as:

- Staff kitchens in shops, offices and other workplaces
- In agriculture and by guests in hotels, motels and other types of accommodation
- Bed-and-breakfast establishments
- Catering establishments and wholesale use.

The manufacturer accepts no liability for damages if the appliance is used for commercial purposes or for any purpose other than cooling food.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the appliance without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- Comply with all the information in this user manual, especially the safety instructions. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

3. Safety instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- This appliance may be used by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or by those with limited experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and have understood the associated risks.
- Children must not be allowed to play with the appliance.
- Children between the ages of 3 and 8 are allowed to load and remove items from refrigerating appliances.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.
- Keep children away from the appliance inner. If the door is closed, there is a risk of choking and suffocation!

3.1. General safety instructions



Warning!
Risk of injury!
The appliance's refrigeration system contains R600a refrigerant. If the refrigerant escapes, there is a risk of injuries.

- **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
- If the refrigeration system has nevertheless become damaged, ventilate the room. Avoid naked flames and ignition sources. Have the appliance repaired by a qualified technician before using it again.
- If refrigerant comes into contact with the skin or eyes, this can lead to injuries. If necessary, rinse the eyes with clean water and consult a doctor.
- **WARNING!** Do not operate electrical appliances inside the refrigerator compartment that do not conform to the design recommended by the manufacturer.
- Do not use any other electrical appliances inside the refrigerating appliance unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
- Tampering with the refrigerant circuit is prohibited and invalidates the warranty.



WARNING!
Risk of fire!
There are flammable liquids in the coolant circuit and the compressor.

- Note the "Fire hazard" warning signs on the back of the appliance or the compressor.
- Avoid naked flames and ignition sources when using, maintaining and disposing of the appliance.

3.2. Installation and electrical connection



WARNING!
Risk of fire!
Insufficient air circulation can lead to heat accumulation.

- **WARNING!** Make sure that the ventilation openings in the housing, around the appliance and in the installation niche are not blocked.
- The appliance is not designed to be an integrated appliance.
- Observe the minimum distance to ensure adequate ventilation, see "6.2. Setting up the appliance" on page 47.
- Do not install near heat sources such as hobs, radiators, underfloor heating etc. If installation near a heat source cannot be avoided, use an appropriate insulation panel or maintain the following minimum clearances from the heat source:

- from electric ovens or similar: approx. 30 cm
- from oil, gas or coal-fired ovens: approx. 50 cm
- If installed next to another refrigerating appliance, a minimum distance of 30 cm from the side is required.

■ Never place the appliance with the front edge along the edge of a table top or shelf, because there is a risk of the appliance tipping forwards and falling if the door compartment is overloaded.



WARNING!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock due to live parts.

■ After installing the appliance, check that the mains cable is not squashed or damaged.

■ Do not operate the appliance if it has been visibly damaged or the mains cable or plug is defective.

■ In the event of damage, contact the Service Centre.

■ Only connect the appliance to a properly installed and easily accessible earthed mains socket that is close to where you are using the appliance. The local mains voltage must correspond to the technical specifications for the appliance.

■ The power socket must be easily accessible so that you can unplug the appliance from the mains quickly if necessary.

■ **WARNING!** Ensure the mains cable is out of harm's way and will not trip people up. Do not use an extension cable.

■ **WARNING!** Do not allow the mains cable to become trapped or damaged during installation.

■ **WARNING!** Do not connect portable multiple sockets or power supplies to the back of the appliance.

■ In order to disconnect the appliance completely from the electrical circuit, pull the mains plug out of the socket.

3.3. Use of the appliance



WARNING!

Risk of explosion!

Flammable gases and liquids can cause explosions if stored in the appliance.

■ Do not store any explosive materials, e.g. aerosol containers containing propellant gas, in the appliance.



WARNING!

Risk of injury/risk to health!

Improper handling of the appliance can lead to injuries.

■ Do not touch the freezer compartment's frozen inner walls or frozen foodstuffs with your hands. Do not put ice cubes or ice lollies directly from the freezer into your mouth. Cold burns are possible.

■ Do not misuse the plinth, drawer compartments, doors etc. as a step or for support.

The appliance may not work properly (temperature increase) if the appliance is exposed to temperatures that fall below the specified intended temperature range for a prolonged period of time (below 16°C).

In case of power failure or a switched off appliance, stored foodstuffs may spoil. There is a risk of food poisoning.

■ If there has been a power failure, check that the food which is stored in the appliance still looks and smells safe to eat.

■ If the door is left open for a long time, this can cause the temperature inside the appliance zones to increase significantly.

■ Regularly clean surfaces that may come into contact with food and accessible drain systems.

■ Ensure cleanliness and correct storage of food.

■ If the appliance is not going to be used for a longer period of time, pull the mains plug out of the mains socket, defrost and clean the appliance, leaving the refrigerator door open to avoid unpleasant odours and to prevent mould from forming.

4. Package contents

⚠ DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- Keep all packaging materials used (bag, pieces of polystyrene etc.) out of the reach of children.
- Do not allow children to play with the packaging material.

- Remove the product from the packaging and remove all packaging material.
- Please check the package contents to ensure that all items are included and in perfect condition. If anything is missing, please contact us within 14 days of purchase.

The following items are supplied with your product:

- Mini refrigerator with ice compartment
  - 1 mesh shelf
  - 1 short manual
  - User manual (available for download, see "1. Information about this short manual" on page 44)

5. Appliance overview

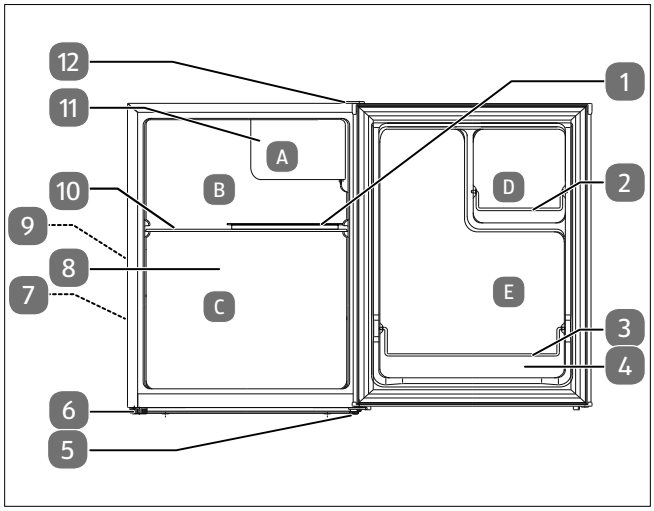


Fig. 1 – Front view with door open

1. Storage tray
2. Container shelf
3. Bottle rack
4. Refrigerator door
5. Lower hinge with adjustable foot
6. Adjustable foot
7. Mains cable with plug (on the back, not shown)
8. Refrigerator compartment
9. Temperature control, can be set to level 0–5 (at rear, not shown)
10. Shelf
11. Ice cube compartment
12. Upper hinge

The type plate is located on the back of the appliance.

5.1. Storing food in the cooling zones

(see Fig. 1)

A. The ice cube compartment is suitable:
   - for making ice cubes
   - for storing fresh pork, beef, fish, chicken, some ready-made products etc. (we recommend that these products are eaten the same day, preferably do not store for longer than 3 days).
   - Not suitable for freezing fresh food.

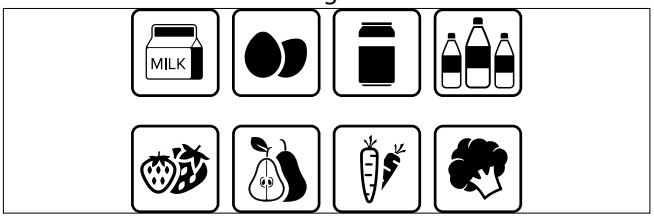


Fig. 2 – Marking in the refrigerator compartment

B. Recommended for cheese, baked goods, ready meals
C. Recommended for eggs, butter, products to be consumed the same day
D. Recommended for jam, tins, glass containers
E. Recommended for milk, drinks

6. Before operation

- Unpack the appliance and remove the adhesive tape. Use a mild cleaning agent to remove any adhesive residues.
- Dispose of the expanded polystyrene padding separately from the other packaging.
- Rinse the inside of the appliance and the fittings with lukewarm water and mild cleaning agent and allow to dry (see section "Cleaning the appliance" in the complete user manual).

6.1. Changing the door hinge over to the opposite side

The refrigerator is supplied with a door hinged on the right-hand side.

If you want to change the opening direction, proceed as described in the user manual.

6.2. Setting up the appliance

NOTICE!

Possible material damage!

Risk of damage to the appliance due to improper handling

- Install the refrigerating appliance in a dry and ventilated room. The room should be approx. 4 m² to ensure that sufficient air volume is available if the refrigeration system becomes damaged.

- Take the space requirements into consideration when setting up the appliance:
  to ensure adequate ventilation, a minimum clearance of 30 cm to the top, 5 cm to the sides and to the back must be observed. To be able to open the refrigerator door fully, the following room dimensions must be available (see Fig. 3).
- The appliance is suitable for climate classes N and ST (see the type plate). The cooling performance of the appliance is guaranteed at ambient temperatures from 16°C to 38°C. If temperatures deviate from this range, the appliance performance may be reduced.
- Do not expose the appliance to extreme conditions. Avoid:
  - high humidity or wet conditions
  - extremely high or low temperatures
  - direct sunlight
  - naked flames.

▸ Move the appliance to a suitable location.

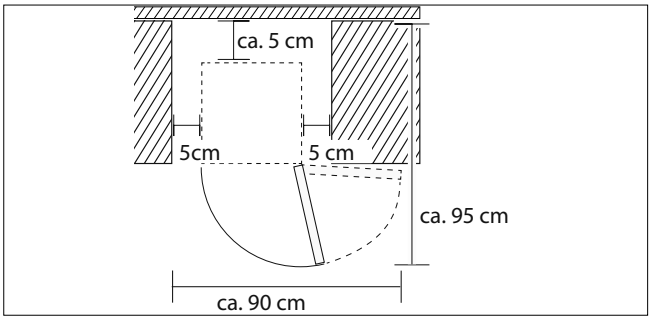


Fig. 3 – Necessary room dimensions

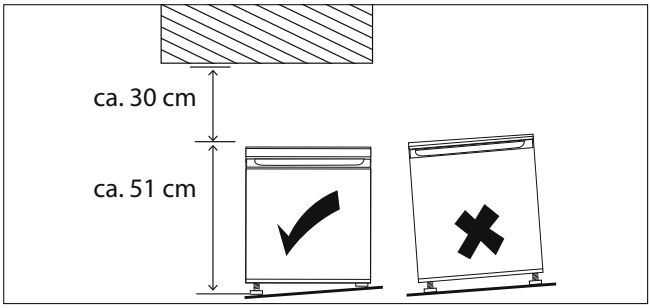


Fig. 4 – Aligning the appliance/clearance above

▸ Ensure that the appliance is level, compensate for any unevenness in the floor by screwing in the adjustable feet (3) (see Fig. 4).

▸ Level the refrigerator with a spirit level.

6.3. Removing and reinserting the shelf

▸ To remove the shelf (10), open the refrigerator door (4) fully.

▸ Lift up the shelf (10) with both hands and remove the shelf from the refrigerator compartment (8) at a slight angle.

▸ The shelf (10) is fitted as follows:

▸ Insert the shelf (10) into the guide rails and push it in as far as it will go.

7. Operating the appliance

For more detailed information about your product, please refer to the user manual.

- Observe all instructions in the user manual under *Storing food in the refrigerator* and *Optimising energy consumption*!

▸ Connect the appliance to an earthed mains socket. The local mains voltage must correspond to the technical specifications for the appliance.

The temperature control setting automatically adjusts the temperature in the refrigerator compartment.

The refrigeration temperature can be set as follows:

0	The appliance is switched off	
1	The lowest level of cooling (the warmest at approx. 6°C)	Use in cold ambient temperatures
2 to **4**	Intermediate position	Use at normal ambient temperatures
5	The highest level of cooling (the coldest at approx. -4°C)	Use in warm ambient temperatures

▸ Before loading fresh food, set the refrigerator compartment (6) temperature to the coldest setting 5 and close the refrigerator door (4).

▸ Check the temperature in the refrigerator compartment with a thermometer (8). The ideal temperature is +5°C. You can load the food once this temperature is reached. Then set the temperature control (9) to a centre position.

The internal temperatures can be influenced by factors such as the installation location, ambient temperature and the number of times the door is opened. Take these factors into account when setting the temperature control.

7.1. Switching off the appliance

▸ To de-energise the appliance, set the temperature control to **0** and unplug the mains plug from the socket.

▸ Wait approx. 10 minutes before switching on the appliance again.

8. Cleaning the appliance

For information on how to clean, maintain and look after the appliance, please refer to the user manual.

9. Disposal

⚠ DANGER!

Risk of choking and suffocation! Risk of injury!

To avoid risks to children, proceed as follows before disposing of the appliance:

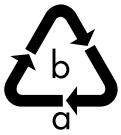
- Remove the refrigerator compartment door and the seal or tape the refrigerator door closed.
- Leave the vegetable drawer/shelves in the appliance so that no-one, for example children, can climb into the appliance.

- During disposal, please note that the appliance/insulation contains cyclopentane (a flammable expanded gas for insulation).
- The appliance/insulation must be disposed of correctly.



PACKAGING

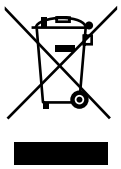
Your appliance has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



Observe the following labels on the packaging materials regarding waste separation with the abbreviations (a) and numbers (b):
1–7: plastics/20–22: paper and cardboard/80–98: composite materials



(France only)
The "Triman" symbol tells the consumer that the product can be recycled, is covered by an extended system of manufacturer's responsibility and must be sorted by material type in France.



APPLIANCE

All old appliances marked with the symbol shown must not be disposed of in normal household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, the appliance must be properly disposed of at the end of its service life.

This involves separating the materials in the appliance for the purpose of recycling as well as minimising the environmental impact and negative effects on human health.

Take old appliances to an electrical scrap collection point or a recycling centre.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.

10. Technical specifications

Supplier's address:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germany
Model identifier:	MD 37724
Rated voltage:	220–240 V ~
Rated frequency:	50 Hz
Rated current:	0.55 A
Refrigerant:	R600a
Refrigerant quantity:	12.5 g
Insulation gas:	Cyclopentane
Weight:	Approx. 14.6 kg
Protection class:	I

11. Product data sheet

Scan the QR Code shown to download the product data sheet or contact the service department at www.medion.com/contact to obtain a printed copy of the product data sheet. You will also find the QR code on the energy label.

12. EU declaration of conformity

CE

MEDION AG hereby declares that the product conforms to the following requirements of the European Union:

- EMC Directive 2014/30/EU
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU

Prodotto in Cina

